

Министерство образования Республики Беларусь
Учреждение образования «Витебский государственный
университет имени П.М. Машерова»
Кафедра уголовного права и уголовного процесса

Т.Ф. Дмитриева, М.Б. Бабаева

**РУССКО-ТУРКМЕНСКИЙ
ГЛОССАРИЙ
ПО КРИМИНАЛИСТИКЕ**

*Витебск
ВГУ имени П.М. Машерова
2019*

УДК 343.9(075.8)
ББК 67.52я73
Д53

Печатается по решению научно-методического совета учреждения образования «Витебский государственный университет имени П.М. Машерова». Протокол № 3 от 27.02.2019 г.

Авторы: доцент кафедры уголовного права и уголовного процесса ВГУ имени П.М. Машерова **Т.Ф. Дмитриева**; студентка 4-го курса юридического факультета ВГУ имени П.М. Машерова **М.Б. Бабаева**

Р е ц е н з е н т ы :

заведующий кафедрой правовых дисциплин филиала в г. Минске Республики Беларусь учреждения образования «Российский государственный социальный университет»,
кандидат юридических наук, доцент *Е.И. Климова*;

заведующий кафедрой уголовного права и уголовного процесса ВГУ имени П.М. Машерова, кандидат юридических наук, доцент *А.П. Петров*

Дмитриева, Т.Ф.

Д53 Русско-туркменский глоссарий по криминалистике / Т.Ф. Дмитриева, М.Б. Бабаева. – Витебск : ВГУ имени П.М. Машерова, 2019. – 55 с.

В настоящем учебном издании на русском и туркменском языках дается систематизированное толкование основных понятий и терминов, используемых в криминалистике. Русско-туркменский глоссарий по криминалистике является хорошим инструментом в овладении понятийными и терминологическими знаниями по дисциплине «Криминалистика» через минимум базовой конкретизированной и структурированной информации.

Предлагаемый русско-туркменский глоссарий по криминалистике предназначен для студентов, магистрантов, аспирантов, преподавателей юридических специальностей, специалистов-практиков.

УДК 343.9(075.8)
ББК 67.52я73

© Дмитриева Т.Ф., Бабаева М.Б., 2019
© ВГУ имени П.М. Машерова, 2019



ВВЕДЕНИЕ

Расследование преступления является своеобразным процессом познания, предмет и границы которого определены юридической наукой. На современном этапе технологизации общества, информационной доступности через глобальную сеть Интернет возрастает роль профессиональной подготовки кадров юридического профиля. При формировании профессиональных качеств последних на современном этапе необходимо учитывать следующие объективные и субъективные факторы, влияющие на человека в обществе: постоянное совершенствование научно-технических средств, увеличение объемов информации (в общем понимании этого слова), изменение политической и экономической ситуации в стране, изменение менталитета человека и т.п. В связи с этим настоящий русско-туркменский глоссарий по криминалистике представляется актуальным, призванным способствовать изучению основных понятий и терминов науки криминалистики, оказать помощь в овладении средствами решения криминалистических задач раскрытия и расследования преступлений не только в Республике Беларусь, но и в Туркменистане.

Русско-туркменский глоссарий по криминалистике содержит собрание слов и словосочетаний, расположенных в алфавитном порядке на русском языке с переводом на туркменский язык, с информацией об их содержании. Основная цель издания – дать систематизированное толкование основных криминалистических понятий и терминов на русском и туркменском языках. В Республике Беларусь русско-туркменский глоссарий по криминалистике выпускается впервые.

Предложенное издание является хорошим инструментом в овладении понятийными и терминологическими знаниями по дисциплине «Криминалистика» через минимум базовой конкретизированной и структурированной информации на русском и туркменском языках. Рекомендуются для студентов, слушателей и преподавателей, научных и практических работников правоохранительных органов, а также для других интересующихся криминалистикой читателей в качестве путеводителя при организации самостоятельной работы и при подготовке к лекциям, лабораторным работам, зачету или экзамену, расширению кругозора.



ГЛОССАРИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ «КРИМИНАЛИСТИКА»

KRIMINALISTIKA DERSINDEN SÖZLÜK

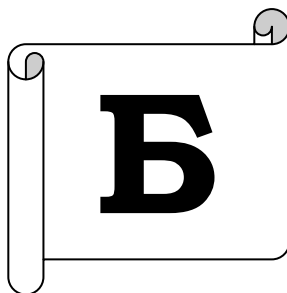
Понятия Düşünje	Содержание Mazmuny
----------------------------------	-------------------------------------

A

<p>АБСОРБЦИЯ - (лат. absorbeo – поглощение)</p> <p>ABSORBSIÝA (lat absorbeo- siňdirme, çekme)</p>	<p>поглощение к.-л. вещества поглощающего тела (абсорбента). Используется при применении различных методов экспертного исследования, в одорологии</p> <p>Siňdirýän jisimiň haýsam bolsa bir maddasyny(absorbenti) siňdirmesi. Ekspert derňewiň dürli usullarynda, odorologiýada (ys boýunça) ulanylýar</p>
<p>АВТОМАТИЗИРОВАННАЯ СИСТЕМА ИДЕНТИФИКАЦИИ ОТПЕЧАТКА ПАЛЬЦА</p> <p>BARMAK YZLARÝNY BARABAR ETMÄŇ</p>	<p>в биометрии специализированная биометрическая система, которая сравнивает заданное изображение пальца с эталонами изображений пальца, записанными в базе данных</p> <p>Biometriýada, tabşyrylan barmak şekillerini maglumat bazasynda ýazylan</p>

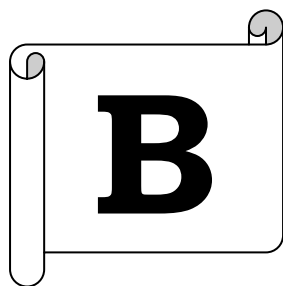
AWTOMATLAŞDYRYLAN ULGAMY	barmak şekilleriniň etalony bilen deňeşdirmegiň ýöriteleşdirilen biometrik gurluşy
АВТОРОВЕДЧЕСКАЯ ЭКСПЕРТИЗА AWTORYÖWRENİŞ EKSPERTIZASY	<p>вид криминалистической экспертизы, исследование документов (рукописных, машинописных, полиграфических и т.д.) для установления автора текста. Объект исследования – письменная речь, проявляющиеся в ней языковые навыки. А.Э. решает идентификационные, классификационные и диагностические задачи</p> <p>Tekstiň awtoryny öwrenmek üçin resminamalary (elde ýazyan, maşynda ýazylan, poligrafiýa) kriminalistik derňewiň, barlagyň görnüşi. Barlanylýan zat – ýazuw sözleýiş, onda döreýän dil endikleri. AE barabarlyk, klassifikasion we anyklaýuş meseleri çözüär</p>
АВТОТЕХНИЧЕСКАЯ ЭКСПЕРТИЗА AWTORTEHNIKI EKSPERTIZA	<p>род инженерно-транспортной экспертизы. Различают судебную экспертизу обстоятельств дорожно-транспортного происшествия; судебную экспертизу технического состояния транспортных средств (экспертная диагностика); судебную экспертизу механизма дорожно-транспортного происшествия (комплексное трасолого-автотехническое исследование); судебную автодорожную экспертизу; судебную инженерно-психологическую экспертизу участников дорожно-транспортного происшествия.</p> <p>Inžener-ulag ekspertizanyň görnüşi. ýol ulag hadysasynyň ýagdaýlarynyň kazyýet ekspertizasyny; ulag serişdesiniň tehniki ýagdaýynyň (ekspert anyklama) kazyýet ekspertizasyny; ýol –ulag hadysasynyň mehanizminiň (toplumlaýyn transolog-awtotehniki barlag) kazyýet ekspertizasyny; kazyýet awtoýol ekspertizasyny; ýol-ulag hadysasyna gatnaşyjylaryň kazyýet inžener-psihiologik ekspertizasyny tapawutlandyrýalar.</p>

<p>АДГЕЗИЯ (лат. adhaesio – прилипание)</p> <p>ADGEZIÝA (lat adhaesio-ýelmeşme)</p>	<p>сцепление поверхностей разнородных тел, благодаря чему возможно нанесение лакокрасочных покрытий, склеивание, сварка и т.д.</p> <p>Üýtgeşik bedenleriň üstleriniň birleşmegi, bu sebäpli lak-reňk bermek, ýelmeşdirmek, kebşirmek mümkin bolýar</p>
<p>АДСОРБЦИЯ - (от лат. ad – на, при isorbeo – поглощение)</p> <p>ADSORBSIÝA (lat ad-üstüne sorbeo- siňdirme)</p>	<p>поглощение газов, паров и жидкостей поверхностным слоем твердого тела (адсорбента) или жидкости</p> <p>Gaty jisimmiň üstki gatynyň gazlary, buglary we suwuklyklary siňdirmegi</p>
<p>АНТРОПОЛОГИЯ (от греч. antrōpos – человек и logos – учение)</p> <p>ANTROPOLOGIÝA (grekçadan antrōpos-adam, logos- taglymat)</p>	<p>наука о происхождении и эволюции человека, формировании человеческих рас и о нормальных вариациях строения организма человека</p> <p>Adamyň döreýşi we ewolýusiýasy, adam jynsynyň emele gelmegi we adam organizminiň gurluşynyň kadaly görnüşleri baradaky ylym</p>
<p>АНТРОПОМЕТРИЯ (от греч. antrōpos – человек и metreō – измеряю)</p> <p>ANTROMETIÝA (grekçeden antropos –adam we metreo – ölçemek)</p>	<p>система криминалистической (уголовной) регистрации преступников, заключается в измерении определенных частей тела регистрируемого с занесением результатов измерений в специальную регистрационную карту</p> <p>Jenaýatçylaryň kriminalistik (jenaýat) hasaba alyş gurluşy, ölçegleriň netijelerini hasaba alyş karta girizmek arkaly hasaba alynýanyň bedeniniň belli bir böleklerini ölçemekden ybarat</p>



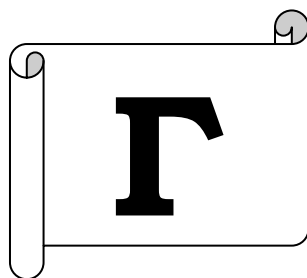
<p>БАЗА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА</p> <p>ULAG SERIŞDESINIŇ BAZASY</p>	<p>расстояние между передней и задней осью; у трехосных автомобилей база – это расстояние между передней и задней геометрической осью (геометрическая ось – это ось, проходящая через середину базы тележки)</p> <p>Öňki we yzky okyň arasyndaky aralyk; üç okly awtoulaglarda baza- bu öňki we yzky geometrik okyň arasyndaky aralyk (geometrik ok- arabanyň bazasynyň ortasyndan geçýän ok)</p>
<p>БАЛЛИСТИКА СУДЕБНАЯ</p> <p>KAZYÝET BALLISTIKASY</p>	<p>отрасль криминалистической техники, изучающая огнестрельное оружие, боеприпасы к нему, следы их действия, средства и методы собирания и исследования этих объектов</p> <p>Ot açýan ýaragy, oňa ok-därini, olaryň herekediniň yzlaryny, bu zatlary ýugnamak serişdeleri we usullary we barlamagy öwrenýän kriminalistik tehnikanyň pudagy</p>
<p>БАЛЛИСТИЧЕСКАЯ ЭКСПЕРТИЗА</p> <p>BALLISTIK EKSPERTIZA</p>	<p>вид криминалистической экспертизы по установлению фактов, связанных с применением огнестрельного оружия</p> <p>Ot açýan ýaraglary ulanmak bilen baglansykly ýagdaýlary anyklamak boýunça kriminalistik ekspertizanyň görnüşi</p>
<p>БИОЛОГИЧЕСКАЯ ЭКСПЕРТИЗА</p> <p>BIOLOGIK EKSPERTIZA</p>	<p>класс судебных экспертиз, исследуемых свойства и признаки биологических объектов</p> <p>Biologik zatlaryň häsiýetlerini we alamatlaryny öwrenýän kazyýet ekspertizanyň topary</p>

<p>БИОМЕТРИЯ</p> <p>BIOMETRIÝA</p>	<p>раздел биологии, основные задачи которого – планирование количественных биологических экспериментов и обработка результатов методами математической статистики</p> <p>Esasy maksady – mukdar biologik synaglary meýilleşdirme we matematik statistikanyň usullary bilen netijeleri işläp taýýarlamak bolan biologiyanyň bölümi</p>
<p>БОЕПРИПАСЫ</p> <p>OK-DÄRI</p>	<p>составная часть вооружения, предназначенная для непосредственного поражения целей или обеспечения действия войск (сил); по назначению различают основные, специальные и вспомогательные</p> <p>Nyşany urmak ýa-da goşunyň (güýjüň) herekedini üpjün etmek üçin niýetlenen ýaraglandyrmanyň düzüm bölegi; niýetlenmesi boýunça tapawutlandyryýalar : esasy, ýörite we kömekçi</p>
<p>БОТАНИЧЕСКАЯ ЭКСПЕРТИЗА</p> <p>BOTANIKI EKSPERTIZA</p>	<p>род биологических экспертиз, целями которой являются установление природы растительных объектов, их родовой, групповой (таксонометрической) принадлежности, источника происхождения</p> <p>Biologiki ekspertizanyň görnüşi, onuň maksady ösümlük obýektleriniň häsiýetlerini, haýsy topara degişli bolmagyny (taksometrik), döreme çeşmesini anyklamak bolup durýar</p>
<p>БУХГАЛТЕРСКАЯ ЭКСПЕРТИЗА</p> <p>HASABAT EKSPERTIZASY</p>	<p>род экономических экспертиз, проводимых в целях установления обстоятельств по документам бухгалтерского учета</p> <p>Hasabat hasabyň resminamalary boýunça ýagdaýlary anyklamak maksady bilen geçirilýän ykdysady ekspertizanyň görnüşi</p>



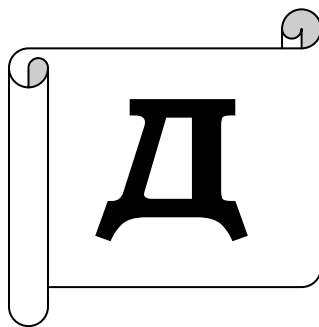
<p>ВАРИАЦИОННОСТЬ ПОЧЕРКА</p> <p>HATYŇ ÜÝTGEMEGI</p>	<p>устойчивое видоизменение почерка субъекта, связанное с приспособлением к условиям исполнения рукописи</p> <p>Golýazmany ýerine ýetirmek şertine uýgunlaşmak bilen baglanşykly, şahsyýetiň hatynyň ýazylma görnüşiniň durnukly üýtgemegi</p>
<p>ВЕРБАЛЬНАЯ ФОРМА ФИКСАЦИИ ДОКАЗАТЕЛЬСТВ</p> <p>SUBUTNAMALARY BELLEMEGIN WERBAL GÖRNÜŞI</p>	<p>форма фиксации устных сообщений об обстоятельствах, имеющих значение для дела, а также словесного описания действий участников процесса; технические приемы – протоколирование и звукозапись</p> <p>Iş üçin ähmiýeti bolan ýagdaýlar barada dilden berlen habarlary bellemek görnüşi, şeýlede işe gatnaşyjylaryň hereketlerini dilden suratlandyрма; tehnik usul – beýan ýazma we sesli ýazgy</p>
<p>ВЕРСИЯ КРИМИНАЛИСТИЧЕСКАЯ (от позднелат. versio – видоизменение, поворот)</p> <p>KRIMINALISTIK WERSIÝA (beýan etme görnüşi) (giçki latyn dilinde versio – görnüşiň üýtgemegi)</p>	<p>обоснованное предположение относительно отдельного факта или группы фактов, имеющих или могущих иметь значение для дела, указывающее на наличие и объясняющее происхождение этих фактов, их связь между собой и содержание, служащее целям установления объективной истины</p> <p>Işiň ähmiýeti üçin bu ýagdaýlaryň bar bolmagyny we emele gelşini, olaryň bir-biri bilen baglanşygyny we mazmunyny düşündirýän, bolan aýratyn ýagdaýa ýa-da ýagdaýlaryň topary degişlilikde esaslandyrylan çaklama, hakykaty anyklamak maksady üçin hyzmat edýän, esaslandyrylan çaklama</p>

ВЕЩЕСТВЕННОЕ ДОКАЗАТЕЛЬСТВО	материальный след преступления или преступника
MADDY SUBUTNAMA	Jenaýatyň ýa-da jenaýatçynyň galdyran uzy
ВЗРЫВОТЕХНИЧЕСКАЯ ЭКСПЕРТИЗА	экспертное исследование взрывных устройств, взрывчатых веществ, обстоятельств взрыва
PARTLAMATEHNIKI EKSPERTIZA	Partlaýan gurluşlary, partlaýjy maddalary, partlama ýagdaýlaryň ekspert barlagy
ВИЗИРОВАНИЕ	в судебной баллистике способ визуального или инструментального определения положения плоскости траектории полета снаряда (пули) относительно местных предметов
WIZIRLEME (nyşana alma)	Kazyýet ballistikasynda, ýerli predmetle degişlilikde okuň uçuş traektoriýasynyň tekizlik ýagdaýyny wizual ýa-da instrumental kesgitleme
ВЫЕМКА	следственное действие, заключающееся в истребовании и изъятии у лица либо в учреждении предметов и документов, имеющих значение для дела
ÇYKARYP ALMA	Işň üçin ähmiýeti bolan zatlary we resminamalary şahsdan ýa-da edaradan almak bilen baglanşykly demew herekedi



ГАБИТОСКОПИЯ (от лат. habitus – внешний облик человека, его конституция, телосложение и греч. skopeo – рассматриваю)	отрасль криминалистической техники; учение о внешнем облике человека, система научных положений и разрабатываемых на их основе средств и методов собирания, исследования и использования данных о внешнем облике человека в целях раскрытия и расследования преступлений
--	--

<p>GABITOSKOPIÝA (latynçadan habitus – adamyň daşky sypaty, onuň beden gurluşy we grek skopeo – seredýän)</p>	<p>Kriminalistik tehnikanyň pudagy; jenaýaty açmak we derňemek maksady bilen adamyň daşky sypaty baradaky maglumatlary ýygnamak, barlamak we ulanmak serişdeleri we usullary esasynda işlenilip taýýarlanylýan ylmy düzgünnamalaryň jemi, adamyň daşky sypaty barada taglymat</p>
<p>ГЕНОТИПОСКОПИЯ</p> <p>GENOTIPSKOPIÝA</p>	<p>метод идентификации личности, разработанный английским ученым А. Джеффрисом, который основан на одинаковости некоторых зон молекулы ДНК – носителей генетической информации – у всех существ одного вида</p> <p>Iňlis alymy А. Džeffris tarapyndan işlenilip taýýarlanylýan şahsyýeti meňzetme usuly, ol bir görnüşli ähli jandarlaryň DNK-genetiki maglumaty görerijileriň molekulalaryň käbir zolaklarynyň meňzeşligine esaslanan</p>
<p>ГОЛОГРАФИЯ</p> <p>GOLOGRAFIÝA</p>	<p>метод получения объектов, основанный на интерференции волн</p> <p>Tolkunlary interferensiýasyna esaslana obýektleri almak usuly</p>
<p>ГОМЕОСКОПИЯ</p> <p>GOMEOSKOPIÝA</p>	<p>раздел трасологии, изучающий методы идентификации и диагностических исследований следов человека</p> <p>Adam yzlaryny idenfesirleme we anyklaýuş barlag geçirme usulyny öwrenýän trasologiýanyň bölümi</p>
<p>ГРАФОЛОГИЯ</p> <p>GRAFOLOGIÝA</p>	<p>учение об определении характера человека по почерку</p> <p>Naty boýunça adam häsiýetini kesgitlemek baradaky ylym</p>



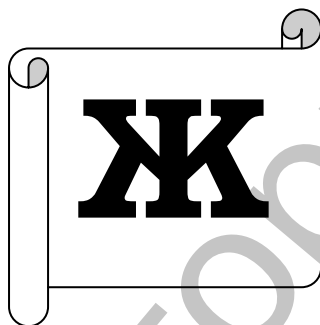
<p>ДАКТИЛОСКОПИРОВАНИЕ</p> <p>DAKTILOSKOPIRLEME</p>	<p>получение пальцевых отпечатков живых лиц и трупов</p> <p>Diri adamlaryň we ölüleriň barmak yzlaryny almak</p>
<p>ДАКТИЛОСКОПИЧЕСКАЯ СИСТЕМА КРИМИНАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕГИСТРАЦИИ</p> <p>KRIMINALISTIK HASABA ALYŞYŇ DAKTILOSKOPIK GURLUŞY</p>	<p>система регистрации арестованных или осужденных к лишению свободы на основании отпечатков пальцев рук</p> <p>Barmak yzlary esasynda tussag edilenleri ýa-da azatlykdan mahrum edilenleri hasaba almak gurluşy</p>
<p>ДАКТИЛОСКОПИЧЕСКАЯ ФОРМУЛА</p> <p>DAKTILOSKOPIK FORMULA</p>	<p>кодированная (выраженная цифрами) общая характеристика папиллярного узора пальцев, представленная в виде двух простых дробей, где числитель получается путем сложения условных цифровых значений четных по порядку пальцев с завитковыми узорами + 1, а знаменатель – нечетных</p> <p>Barmaklaryň papillýar nagyşlarynyň, sanawjysy tertibi boýunça jübüt aýlaw nagyşlary+1 goşmak arkaly alynan, maýdalawjysy bolsa – jübüt däl, iki ýönekeý drob görnüşinde kodlanan (san bilen görkezilen) umumy häsiýetnamasy</p>
<p>ДАКТИЛОСКОПИЧЕСКАЯ ЭКСПЕРТИЗА</p>	<p>разновидность трасологической экспертизы, заключается в исследовании следов папиллярных узоров для установления тождества и др. фактических данных, связанных с образованием этих следов</p>

<p>DAKTILOSKOPIK EKSPERTIZA</p>	<p>Trasologik ekspertizanyň görnüşi, bu yzlaryň döremegi bilen baglansykly, deňligi we beýleki hakyky maglumatlary anyklamak üçin papillýar nagyşlary barlamakda jemlenýär.</p>
<p>ДАКТИЛОСКОПИЯ (от греч. daktylos – палец и skorpeo – смотрю, букв. паль-церассмотрение)</p> <p>DAKTILOSKOPIÝA (grekçeden daktylos – barmak we skorpeo – görmek, barmagy görmek)</p>	<p>раздел трасологии, изучающий строение и свойства папиллярных узоров с целью использования их следов-отображений для идентификации личности в процессе раскрытия преступлений</p> <p>Trasologiýanyň bölümi, ol jenaýat açmak işinde şahsyýeti anyklamak üçin, olaryň yzlaryny şekillendirmek maksady bilen papillýar nagyşlaryň gurluşlaryny we häsiýetlerini öwrenýär</p>
<p>ДЕЛЬТА ПАПИЛЛЯРНОГО УЗОРА</p> <p>PAPILLÝAR NAGYŞLARYŇ DELTASY</p>	<p>деталь папиллярного узора, образуемая максимальным сближением 3 потоков папиллярных линий</p> <p>3 papillýar akymunyň maksimal ýakynlaşmagy bilen emele gelýän papillýar nagyşyň bölegi</p>
<p>ДЕРМАТОГЛИФИКА</p> <p>DERMATOGLIFIKA</p>	<p>раздел морфологии человека, изучающий кожный рельеф ладонных и подошвенных поверхностей, покрытых многочисленными гребешками или папиллярными линиями (дерматоглифами)</p> <p>Köp sanly papillýar çyzyklar (dermatoglifler) bilen örtülen aýa we ökje ýüzüniň deri nagşyny öwrenýän adam morfologiýasynyň bölümi</p>
<p>ДИНАМИЧЕСКИЕ СЛЕДЫ</p> <p>DINAMIK YZLAR</p>	<p>возникают в результате взаимодействия 2 сил: одна действует как при образовании отиска, вторая – при движении по следовоспринимающей поверхности</p> <p>2 güýjiň özara täsiri netijesinde ýüze çykýar: biri yz dörandetäsir edýär, ikinjisi – yz kabul edýän üst boýunça hereketde</p>

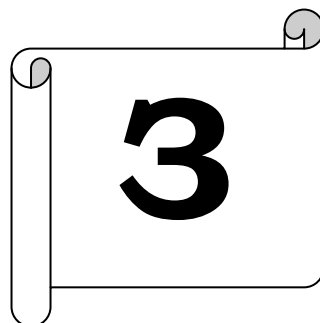
<p>ДИСТАЛЬНАЯ ЗОНА</p> <p>DISTAL ZOLAK</p>	<p>участок узора ногтевой фаланги, расположенный над центральной зоной и отделенный от латеральных потоков условной линией, которая касается крайних верхних линий центрального рисунка и параллельна потоку базисных линий</p> <p>Merkezi şekiliň gyraky ýokarky zolaklaryna degýän, merkezi zolakdan ýokarda ýerleşýän we şertli zolaklagyň later akymlyryndan aýrylan, dyrnak süňkiniň nagyş bölegi</p>
<p>ДИСТАНЦИЯ ВЫСТРЕЛА</p> <p>АТЫŞЫŇ АРАЛЫGY</p>	<p>расстояние от дульного среза или переднего торца кожуха ствола огнестрельного оружия до поражаемого объекта</p> <p>Ot atýan ýaragyň nil kesiminden ýa-da niliň gutusynyň öňki gyraňyndan atylýan zada çenli aralygy</p>
<p>ДИФФЕРЕНЦИАЦИЯ</p> <p>DIFFERENSIASIÝA</p>	<p>в криминалистике и судебной экспертизе выявление и оценка признаков различия между объектами, принадлежащими к одной или разным группам (родам)</p> <p>Kriminalistikada we kazyýet ekspertizasynda bir ýa-da dürli toparlara degişli zatlaryň arasyndaky alamatlaryň tapawudyny ýüze çykarmak we baha bermek</p>
<p>ДЛИНА СЛЕДА ШИНЫ</p> <p>ŞINA YZYNÝŇ UZYNLYGY (rezin halka)</p>	<p>при одном обороте колеса – расстояние между условными точками беговой дорожки шины, отобразившимися в следе</p> <p>Tigir bir gezek aýlananda – galdyrylan yzda şinanyň şertli ylgaw nokatlarynyň arasyndaky aralyk</p>
<p>ДЛИНА ШАГА</p>	<p>в трасологии – расстояние между одноименными точками (крайними задними точками каблучков) последовательных следов правой и левой ноги</p>

ÄDIMIŇ UZYNLYGY	Trasologiýada – sag we çep aýagyň yzly-yzyna galdyrylan yzynyň meňzeş nokatlarynyň (ökjäniň yzky gyraky nokady) arasyndaky aralyk
ДОКАЗАТЕЛЬСТВА SUBUTNAMALAR	любые фактические данные, полученные в предусмотренном законе порядке, на основе которых орган, ведущий уголовный процесс, устанавливает наличие или отсутствие общественно опасного деяния, предусмотренного уголовным законом, виновность лица, совершившего это деяние, либо его невиновность и иные обстоятельства, имеющие значение для правильного разрешения уголовного дела Kanunda göz öňüne tutulan tertipde alynan islendik hakyky maglumatlar, olaryň esasynda jenaýat işini alyp barýan gurama jenaýat kanunynynda göz öňüne tutulan jemgyýete howply herekedi, bu herekedi eden adamyň günäsini, ýa-da onuň günäkär dälligini we jenaýat işini dogry çözmek üçin wajyp bolan beýleki ýagdaýlary kesgitleýär
ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЭКСПЕРТИЗА GOŞMAÇA EKSPERTIZA	назначается в случаях недостаточной ясности или неполноты вывода (заключения) первичной экспертизы Ýeterlik takyklyk ýa-da ilkinji ekspertizanyň doly netijesi bolmadyk ýagdaýynda bellenilýär
ДОРОЖКА СЛЕДОВ YZLARYŇ ÝOLY	в трасологии система следов ног человека, состоящая из нескольких последовательно расположенных отпечатков обуви или босых ног Trasologiýada aýak gabyň ýa-da aýagyň birnäçe yzly-yzyna ýerleşen yzlaryndan ybarat adam aýak yzlarynyň tertibi

ДУГОВЫЕ УЗОРЫ	1-2 потока папиллярных линий, идут от одного края пальца к другому, образуя в средней части узоры дугообразные фигуры
ÝAÝ HALKA NAGYŞLARY	1-2 papillýar zolak akymy, olar orta bölümde ýaý halka nagyşlary emele getirip barmagyň bir gyrasyndan beýleki tarapyna gidýär
ДУЛЬНАЯ ЧАСТЬ СТВОЛА	в баллистике передняя оконечность ствола (ствол) огнестрельного оружия
NILIŇ AGYZ BÖLEGI	Ballistikada niliň öňki ujy(nil) ot atýan ýarag

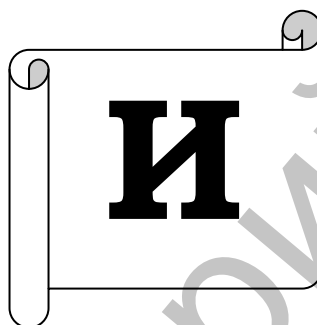


ЖЕВЕЛО	устройство, предназначенное для воспламенения порохового заряда в охотничьих патронах
ŽEWELO	Aw peşeinde däri atymynyň otlamagy üçin niýetlenen gurluş



ЗАТВОР ОРУЖИЯ	в баллистике устройство в огнестрельном оружии, предназначенное для досылания патрона в патронник, запираания и отпираания канала ствола, производства выстрела и выбрасывания гильзы
----------------------	---

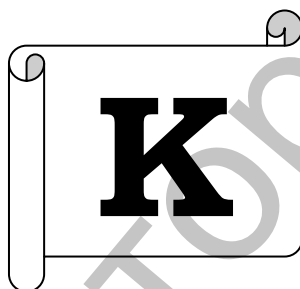
ÝARAGYŇ ÇAKMAGY	Ballistikada ot atýan ýaragyň däri guýmak, niliň okyny apmak we açmak, atmak we peşeni zuyňmak üçin niýetlenen gurluş
ЗООЛОГИЧЕСКАЯ ЭКСПЕРТИЗА ZOOLOGIK EKSPERTIZA	род биологических экспертиз, производится в целях исследования микрообъектов зоологического происхождения: волос животных, перьев птиц и т.д. Biologik ekspertizanyň görnüşi, zoologik gelip çykyşly: haýwan gyly, guşlaryň ýelegi we ş.m. mikroobýektleri barlamak maksady bilen amala aşyrylýar



ИДЕНТИФИКАЦИОННАЯ ИНФОРМАЦИЯ IDENTIFIKASION MAGLUMAT	комплекс выделенных в процессе изучения объекта сведений о его свойствах, отражающих принадлежность объекта к определенному множеству – роду (группе) объектов, и о неоднородности свойств одного (идентифицируемого) объекта, отраженных в др. (идентифицирующем) Bir zat öwrenmek işinde, onuň belli bir köplüğe – görnüşe (topara), birmeňzeş zadyň häsiýetiniň birmeşzeş dälligini görkezýän häsiýetleri barada maglumat toplumu
ИДЕНТИФИКАЦИОННОЕ ПОЛЕ IDENTIFIKASION MEÝDAN	определенная система свойств вещи, являющаяся непосредственным объектом идентификации Identifikasiýanyň gös-göni obýekti bolup durýan, bir zadyň häsiýetleriniň belli bir toplumu

ИДЕНТИФИКАЦИОН- НЫЙ ПЕРИОД	временной интервал, позволяющий (с учетом устойчивости и изменчивости признаков отождествляемых объектов) осуществлять процесс идентификации
IDENTIFIKASION DÖWRI	Identifikasiýa işini (meňzedilýän obýektleriň alamatlarynyň durnuklylygyny we üýtgemegini hasaba almak bilen) amala aşyrmaga mümkinçilik berýän wagt aralygy
ИДЕНТИФИКАЦИЯ	процесс установления тождества объекта или личности по совокупности общих и частных признаков
IDENTIFIKASIÝA	Umumy we hususy alamatlarynyň jemi boýunça obýektiň ýa-da şahsyýetiň meňzeşligini anyklamak işi
ИДЕНТИФИЦИРУЕ- МЫЙ ОБЪЕКТ	объект, отождествление которого составляет задачу процесса идентификации
IDENFISIRLENÝÄN OBÝEKT	Meňzeş hasaplamasy identifikasiýa işiniň maksadyny düzýän obýekt
ИДЕНТИФИЦИРУЮ- ЩИЙ ОБЪЕКТ	объект, с помощью которого решается задача идентификации
IDENFISIRLEÝÄN OBÝEKT	Onuň kömegi bilen identifikasiýa işiniň meselesi çözülýän obýekt
ИМБИБИЦИЯ	посмертное пропитывание кровью, желчью и др. жидкостями тканей и органов трупа
IMBIBISIÝA	Ölümden soň jesediň dokumalaryna we içki agzalaryna gan, öt suwuklygynyň siňmegi
ИНДИВИДУАЛЬНОСТЬ ПОЧЕРКА	неповторимость совокупности признаков конкретного почерка, важное идентификационное качество
HATYŇ AÝRYBAŞGALYGY	Belli bir hatyň alamatlarynyň jemleriniň gaýtalanmazlygy, wajyp identifikasion hil

<p>ИНСЦЕНИРОВКА ПРЕСТУПЛЕНИЙ</p> <p>JENAÝATY SAHNALAŞDYRMA</p>	<p>симуляция преступлений, создание обстановки, не соответствующей фактически происшедшему на этом месте событию</p> <p>Bu ýerde bolan waka hakykatda gabat gelmeýän ýagdaýy döredip jenaýaty bolan ýaly edip görkezme</p>
<p>ИНФОРМАТИВНОСТЬ СЛЕДА</p> <p>ÝZYŇ MAGLUMAT BERIJILIGI</p>	<p>способность следа сохранять и передавать содержащуюся в нем информацию о следообразующем объекте и механизме следообразования</p> <p>Ýzyň yzy döredýän obýekt we yz döreme mehanizmi barada bar bolan maglumaty saklamga we geçirmäge bolan ukyby</p>



<p>КАНАЛ СТВОЛА ОГНЕСТРЕЛЬНОГО ОРУЖИЯ</p> <p>OT AÇYAN ÝARAGYŇ NIL KANALY</p>	<p>в баллистике внутренняя полость ствола, состоящая из патронника, пульного входа и нарезной или гладкой части</p> <p>Ballistikada peşen saklanýan ýerden, däri girýän ýerden we kesilen ýa-da tekiz bölekden ybarat niliň iç ýüzi</p>
<p>КАМОРА</p> <p>KAMORA</p>	<p>в баллистике отверстие в барабане револьвера, служащее патронником для патрона или зарядов с пулями</p> <p>Ballistikada däri ýa-da dārili ok üçin peşen bolup hyzmat edýän sapaňaň barabanyndaky deşik</p>
<p>КАПСЮЛЬ</p>	<p>металлический колпачок, на дне которого запрессован ударный состав, закрепленный фольговым кружком</p>

KAPSÝUL	Gurşun halka bilen berkidilen, düýbünde uryy düzümi basylan metal gapajyk
КЛИШЕ KLIŞNE	печатная форма высокой печати, изготовленная фотомеханическим способом и предназначенная в основном для воспроизведения изобразительного оригинала Ýokary çapyň çap etme görnüşi, ol fotomehanik usuly bilen taýýarlanan we esasanam şekiliň asyl nusgasyny dikeltmek üçin niýetlene
КОЛЕЯ АВТОМОТОТРАНС- ПОРТНОГО СРЕДСТВА AWTOULAG SERIŞDESINIŇ TIGIR YZY	расстояние между средними линиями беговых дорожек одинарных колес или средними линиями промежутков спаренных колес, расположенных на одной оси Bir in tigrleriniň ylgaw ýolunyň orta çyzyklarynyň ýa-da bir okda ýerleşdirilen goşalanan tigrleriniň orta çyzyklarynyň arasyndaky aralyk
КОМИССИОННАЯ ЭКСПЕРТИЗА KOMISSION EKSPERTIZA	исследование, проводимое несколькими экспертами одной специальности Bir hünärli birnäçe ekspert tarapyndan geçirilýän barlag
КОМПЛЕКСНАЯ ЭКСПЕРТИЗА TOPLUMLAÝYN EKSPERTIZA	исследование, проводимое экспертами разных отраслей знаний Dürli bilim pudagynyň ekspertleri tarapyndan geçirilýän barlag
КОНТРАТИП KONTRATIP	в фотографии негатив или промежуточный позитив на прозрачном фотоматериале, изготовленные с первоначального негатива Suratda negatiw ýa-da ilki başdaky negatiwden taýýarlanan dury fotomaterialda aralyk pozitiw

<p>КОНТРАТИПИРОВАНИЕ</p> <p>KONTRATIPLEME</p>	<p>метод усиления контраста путем последовательного изготовления с негатива нескольких контратипов (по схеме: негатив-позитив-негатив)</p> <p>Negatiwden uzygider birnäçe kontratipleri taýýarlamak ýoly bilen kontrasty güýçlendirme usuly (negatiw-pozitiw-negatiw çyzgysy boýunça)</p>
<p>КОНТРАФАКТНАЯ ПРОДУКЦИЯ</p> <p>KONTRAFAKT ÖNÜM</p>	<p>изготовленные любым способом и в любой форме экземпляры продукции, производство которых влечет за собой нарушение авторского права</p> <p>Awtorlyk hukugyny bozmak ýoly bilen öndürilen önümiň islendik usulda we gformüşde ýasalan nusgasy</p>
<p>КОНФАБУЛЯЦИИ</p> <p>KONFABULÝASIÝA</p>	<p>ложные воспоминания о вымышленных или реальных, но не имеющих места в указанное больным время событиях, фактах</p> <p>Näsaguyň görkezen wagtyndaky bolmadyk, wakalaryň, ýagdaýlaryň toslanylan ýa-da hakyky ýalan ýatlamalary</p>
<p>КОРПУС ЗАМКА</p> <p>GULPYŇ GALYBY</p>	<p>металлический короб, в котором смонтирован механизм замка</p> <p>Gulp mehanizmi oturdylan metal galyp</p>
<p>КРИМИНАЛИСТИКА</p>	<p>наука о закономерностях механизма преступления, возникновения информации о преступлении и его участниках, закономерностях собирания, исследования, оценки и использования доказательств и основанных на познании этих закономерностей специальных методах и средствах судебного исследования и предотвращения преступлений</p>

<p>KRIMINALISTIKA</p>	<p>Jenaýatyň mehanizminiň kanunylygy, jenaýat we oňa gatnaşyjylar barada maglumatyň ýüze çykmagy, ýygnamagyň, barlamagyň kanunylygy, kazyýet barlagynyň ýörite usullarynyň we serişdeleriniň kanunylygyny aňmakda esaslanan subutnamalara baha bermek we ulanmak we jenaýatlaryň öňüni almak barada ylym</p>
<p>КРИМИНАЛИСТИЧЕСКАЯ МЕТОДИКА</p> <p>KRIMINALISTIK USUL</p>	<p>синтезирующий раздел криминалистики, объединяющий положения криминалистической техники и криминалистической тактики в их специфическом преломлении применительно к условиям и задачам расследования конкретного вида преступлений</p> <p>Jenaýatyň belli bir görnüşini derňemek şertlerine we wezipelerine ulanmaga degişli, ýöriteleşdirilen özgermede kriminalistik tehnikanyň we kriminalistik taktikanyň düzgünnamalaryny birleşdirýän kriminalistikanyň sintez bölümi</p>
<p>КРИМИНАЛИСТИЧЕСКАЯ МИКРОЛОГИЯ</p> <p>KRIMINALISTIK MIKROLOGIÝA</p>	<p>система знаний о микрочастицах, микроследах и микроколичествах веществ, средствах и технологии их выявления, обнаружения, фиксации и сохранения, а также о приемах и методах их исследования в целях получения и использования криминалистически значимой информации в уголовном процессе</p> <p>Mikrobölejikler, mikroyzlar we maddalaryň mikromukdary, olary ýüze çykarmagyň, berkitmegiň we saklamagyň serişdeleri we tehnologiýalary, şeýlede jenaýat işinde kriminalistik wajyp maglumaty almak maksady bilen olary barlamagyň tärleri we usullary barada bilimleriň ulgamy</p>

КРИМИНАЛИСТИЧЕСКАЯ ТАКТИКА

KRIMINALISTIK TAKTIKA

раздел криминалистики, включающий систему научных положений и разрабатываемых на их основе рекомендаций по организации и планированию предварительного и судебного следствия, определению линии поведения осуществляющих его лиц, приемов проведения отдельных следственных и судебных действий, направленных на собирание, исследование доказательств, на установление обстоятельств, способствовавших совершению преступления

Kriminalistikanyň bölümi, ol özünde jemleýär: ylmy düzgünnamalaryň toplumyny we olaryň esasynda deslapdaky we kazyýet derňewini gurnamak we meýilleşdirmek boýunça işlenilip taýýarlanan maslahatlary, ony amala aşyran adamlaryň özünü alyp barmagyny kesgitlemek, subutnamalary ýygnamaga, barlamaga gönükdirilen aýratyn derňew we kazyýet hereketleri geçirmegiň usullary, jenaýaty amala aşyrmaga ýardan beren ýagdaýlary anyklamak

КРИМИНАЛИСТИЧЕСКАЯ ТЕХНИКА

раздел криминалистики; включает систему научно обоснованных положений, сведений и знаний, полученных в результате обобщения передового опыта правоохранительных органов, исследовательской работы, всестороннего ис-

KRIMINALISTIK TEHNİKA

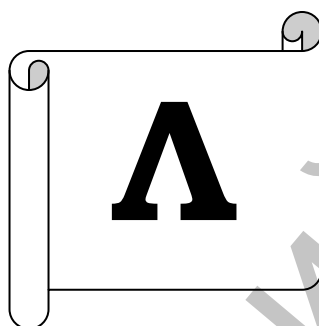
пользования данных естественных наук, направленных на дальнейшее изучение и совершенствование уже имеющихся технических средств и методов, а также на разработку и внедрение новых с целью их эффективного применения при строжайшем соблюдении законности для обнаружения. Фиксации, изъятия, исследования доказательств, а также осуществления иных действий по выявлению, расследованию и предупреждению преступлений

Kriminalistikanyň bölümi; özünde jemleýär: hukuk goraýjy guramalaryň öňde baryjy tejribesini netijesinde alynan ylmy esaslandyrylan düzgünleri, maglumatlary we bilimleri, barlag işini, öň bar bolan tehniki serişdeleri we usullary geljekde öwrenmek we kämilleşdirmäge gönükdirilen tebigy bilimleriniň maglumatlaryny ähli taraplaýyn ulanmaklygy, şeýle-de ýüze çykarmak üçin kanunçylygy berk berjaý edip täzesini netijeli ulanmak iş maksady bilen. Subutnamalary bellemek, almak, barlamak, şeýlede jenaýaty ýüze çykarmak, derňemek we öňüni almak üçin beýleki hereketleri amala aşyrmak

КРИМИНАЛИСТИЧЕСКИЙ ПРИЕМ

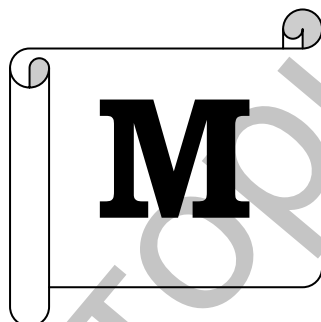
наиболее рациональный и эффективный способ действия или наиболее целесообраз-

<p>KRIMINALISTIK USUL</p>	<p>разная линия поведения при собирании, исследовании, оценке и использовании доказательств</p> <p>Herekediň has oýlansykly we netijeli usuly ýa-da subutnamalary ýygnamakda, barlamakda, baha bermekde we ulanmakda has amatly tertip ýoly</p>
----------------------------------	---



<p>ЛАТЕНТНЫЙ СЛЕД</p> <p>LATENT YZY</p>	<p>невидимый след, в трасологии след, который не может быть непосредственно воспринят зрением</p> <p>Görünmeýän yz, trasologiýada gös-göni göze görünmeýän yz</p>
<p>ЛАТЕРАЛЬНЫЕ ЗОНЫ</p> <p>LATERAL ZOLAK</p>	<p>левая и правая зоны узора ногтевой фаланги пальца, образованные потоками дугообразных папиллярных линий</p> <p>Ýaý ýaly papillýar çyzyklar akumu bilen emele gelen barmagyň dyrnak süňkiniň nagşunyň sag we çep zolagy</p>
<p>ЛИНИЯ ХОДЬБЫ</p> <p>ÝÖREMEGIŇ ÇYZYGY</p>	<p>ломаная линия, образования в результате последовательного соединения условных точек следов правой и левой ноги</p> <p>Döwür çyzyk, sag we çep aýak yzlarynyň şertli</p>

	nokatlarynyň yzygider birikmesi netijesinde emele gelen
ЛЮМИНЕСЦЕНЦИЯ LÝUMINESSENSIÝA	свечение веществ, избыточное над их тепловым излучением при данной температуре и возбужденное какими-либо источниками энергии Maddalaryň ýagtylmagy, berlen temperaturada olaryň ýylylyk şöhlesinden artykmaç we haýsam bolsa bir energiýa çeşmesi tarapyndan döredilen



МАКРОСЪЕМКА MAKROSÝOMKA	фотографирование мелких объектов в натуральную величину или с непосредственным увеличением, без увеличения микроскопа Öwnuk obýektleri tebigy ululykda surata düşürmek ýada mikroskopy ulaltman, gögöni ulaltmak arkaly
МАТЕРИАЛОВЕДЧЕСКИЕ ЭКСПЕРТИЗЫ MATERIALÖWRENIŞ EKSPERTIZASY	класс экспертиз, в котором экспертные задачи решаются на основе исследований природы объектов – стекла, горюче-смазочных материалов, волокон, лаков, красок и т.д. Ekspertizanyň bir görnüşi, onda obýektiň tebigatyny –

	<p>çüýşäniň, ýangyç-çalgy materiallary, süýümleri, laklary, reňkleri barlamak esasynda ekspert meseleleri çözülýär</p>
<p>МАЦЕРАЦИЯ КОЖИ</p> <p>DERINIŇ MASERASIÝASY</p>	<p>размягчение кожи под воздействием воды при длительном соприкосновении с нею</p> <p>Suw bilen uzak wagtlap galtaşmagy netijesinde suwuň täsiri bilen deriniň ýumşamagy</p>
<p>МЕХАНОГОМИЯ</p> <p>МЕХАНОГОМИÝА</p>	<p>подраздел трасологии, изучающий в комплексе следы, отображающие свойства тела человека, его одежды, обуви, протезов и т.п.</p> <p>Adam bedeniniň häsiýetlerini, onuň egin-eşiginiň, aýak gabynyň, proteziniň görkezýän yzlary toplumda öwrenýän trasologiýanyň bölümçesi</p>
<p>МЕХАНОСКОПИЯ</p> <p>МЕХАНОСКОПИÝА</p>	<p>подраздел трасологии, изучающий следы орудий, инструментов и механизмов</p> <p>Transologiýanyň ýaraglaryň, gurallaryň we mehanizmleriň yzlaryny öwrenýän bölümi</p>
<p>МИКРООБЪЕКТЫ</p> <p>MIKROOBÝEKTLER</p>	<p>в трасологии невидимые или маловидимые невооруженным глазом объекты, не превышающие во всех измерениях 2 мм</p> <p>Trasologiýada ähli ölçeglerde 2mm geçmeýän adaty göze görünmeýän ýa-da çala</p>

	görünýän obýektler
МИКРОСЛЕД MIKROYZ	<p>в трасологии отображение фрагмента рельефа следообразующего объекта, для определения формы и размеров которого используются оптические средства</p> <p>Trasologiyada görnüşini we ölçegini kesgitlemek üçin optiki serişdeler ulanylýan, yz döredýän obýektiň şekiliniň bölejigini şekillendirme</p>
МИКРОЧАСТИЦА MIKROBÖLEJIK	<p>видимый материальный объект, форма и размеры которого не могут быть определены невооруженным глазом</p> <p>Adaty ýagdaýda göz bilen görnüşi we ölçegi kesgitlenip bolunmaýan görünýän material obýekt</p>

Н

НЕГАТИВНЫЕ СЛЕДЫ NEGATIV YZ	<p>в трасологии неадекватное, превращенное отображение в поверхностных следах</p> <p>Trasologiyada üstki yzlarda adaty däl, öwrülen şekillendirme</p>
--	---

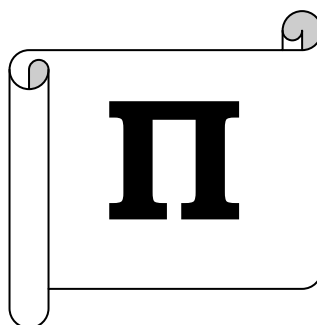
О

<p>ОБЪЕМНЫЙ СЛЕД НОГИ</p> <p>AÝAGYŇ GÖWRÜM YZY</p>	<p>след, имеющий 3 измерения: длину, ширину, глубину</p> <p>3 ölçegi bolan yz: uzynlygy, ini, çuňlugy</p>
<p>ОБЫСК</p> <p>AGTARYŞ</p>	<p>следственное действие, заключающееся в принудительном обследовании помещений, сооружений, участков местности, отдельных граждан в целях обнаружения и изъятия предметов (объектов), имеющих значение для дела, а также обнаружения разыскиваемых лиц</p> <p>Derňew herekedi, özünde jemleýär: iş üçin ähmiýeti bolan tapmak we almak maksady bilen öýleri, binalary, ýer böleklerini, mejbury dökmeklik, aýratyn raýatlary barlamak, şeýlede gözlenilýän adamlary tapmak</p>
<p>ОДОРОЛОГИЧЕСКАЯ ЭКСПЕРТИЗА</p> <p>ODOROLOGIK EKSPERTIZA</p>	<p>экспертиза, использующая в качестве естественного биодетектора запахов обонятельный аппарат служебно-розыскной собаки</p> <p>Yslaryň tebigy biodetoktory hökmünde gullukçy-gözleg itiniň ys alyş enjamyny ulanýan ekspertiza</p>
<p>ОДОРОЛОГИЯ СУДЕБНАЯ</p> <p>KAZYÝET ODOROLOGIÝASY</p>	<p>учение об использовании запахов с целью установления личности</p>

	Şahsyýeti anyklamak üçin uslary ulanmak baradaky ylym
ОПОЗНОВАТЕЛЬНАЯ (СИГНАЛЕТТИЧЕСКАЯ) ФОТОСЪЕМКА TANAMA (SIGNALETİK) FOTO SURATA DÜŞÜRME	<p>фотосъемка людей и трупов по специально разработанным правилам в целях регистрации, розыска или идентификации (отождествления) личности</p> <p>Hasaba almak, gözlemek, ýa-da identifikasiýa(tanama) etmek maksady bilen ýörite işlenip taýýarlanan düzgünler boýunça adamlary we jesetleri foto surata düşürme</p>
ОПОЗНАНИЕ TANAMA	<p>это следственное действие, заключающееся в отождествлении либо установлении групповой принадлежности потерпевшим. Свидетелем, подозреваемым, обвиняемым ранее воспринимавшегося этим лицом объекта по его мысленному образу</p> <p>Derňew herekedi, özünde jemleýär: ejir çekeniň tanamakda ýa-da topar degişliligini anyklamak. Şaýadyň, günäkerläniň onuň oýlanşykly obrazy boýunça bu şahsy oň kabul etmesi</p>
ОРГАНОЛЕПТИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА ORGANOILEPTİK HÄSIÝET	<p>свойства объектов внешней среды (воды, воздуха, пищи и т.д.), которые выявляются и оцениваются помощью органов чувств</p> <p>Daşky gurşawyň obýektleriniň (howanyň, suwuň, iýmitiň) duýgy agzalarynyň kömegi bilen ýüze çykarylýan we</p>

	baha berilýän häsiýetleri
ОСВИДЕТЕЛЬСТВО- ВАНИЕ ANYKLAMA	<p>следственное действие, заключающееся в осмотре тела обвиняемого, подозреваемого, потерпевшего в целях установления следов преступления, телесных повреждений, выявления состояния опьянения, особых примет и иных свойств и признаков, имеющих значение для уголовного дела, если для этого не требуется проведения экспертизы, и позволяющих судить о связи данного лица с событием преступления</p> <p>Derňew herekedi, özünde jemleýär: jenaýat işi üçin ähmiýeti bolan jenaýat yzlaryny, beden şikeslerini, serhoşlyk ýagdaýyny ýüze çykarmak, aýratyn alamatlaryny we beýleki häsiýetlerini anyklamak üçin günäkerlenýäniň, şühbe edilýäniň, ejir çekeniň bedenini gözden geçirme, şu şahsyň jenaýat wakasy bilen baglanşygy barada baha bermäge ýol berýän, munuň üçin ekspertiza geçirmek zerurlygy bolmadyk ýagdaýynda</p>
ОСМОТР СЛЕДСТВЕННЫЙ	<p>следственное действие, состоящее в непосредственном восприятии, анализе и исследовании следователем (лицом, производящим дознание) обстановки криминального события и отдельных материальных объектов, имеющих значение для</p>

<p>DERÑEW GÖZDEN GEÇIRME</p>	<p>дела, в целях обнаружения следов преступления и иной доказательственной информации</p> <p>Sülçi tarapyndan (anyklama geçirýän adam), jenaýat yzlaryny tapmak we beýleki subutnama maglumatyny ýüze çykarmak maksady bilen, iş üçin ähmiýeti bolan kriminal wakanyň ýagdaýyny we aýratyn material obýektleri gös-göni kabul etmekden, barlamakdan ybarat derňew herekedi</p>
<p>ОЧНАЯ СТАВКА</p> <p>ÝÜZLEŞDIRME</p>	<p>следственное действие, заключающееся в одновременном допросе 2 ранее допрошенных лиц, в показаниях которых содержатся существенные противоречия</p> <p>Görkezmelerinde gapmagarşylyklar bar bolan, öň sorag edilen 2 adamy bir wagtda sorag etmekden ybarat derňew herekedi</p>



<p>ПАЛЬМОСКОПИЯ</p> <p>PALMONOSKOPIYA</p>	<p>раздел дактилоскопии, изучающей папиллярные линии ладоней рук</p> <p>Eliň aýasynyň papillýar</p>
---	---

	çyzyklaryny öwrenýän daktiloskopiýanyň bölümi
ПАНОРАМНАЯ СЪЕМКА PANORAMALY SURATA DÜŞÜRME	метод получения изображения объекта на одном удлиненном или нескольких обычных кадрах Bir uzaldylan ýa-da birnäçe adaty kadylardaobýektiň şekili almak usuly
ПАПИЛЛЯРНЫЕ ЛИНИИ PAPILLÝAR ÇYZYKLAR	детали кожного рельефа ладонной поверхности рук и подошвы стопы, представляющие собой валикообразные выступы кожи, разделенные углублениями - бороздками Elleriň aýasynyň we dabanyň deri şekiliniň bölekleri, olar çukurjagazlar bilen bölünen deriniň oklaw görnüşdäki dürli güberçekleri
ПАПИЛЛЯРНЫЙ УЗОР PAPILLÝAR NAGYŞ	узор, образуемый папиллярными линиями Papillýar çyzyklar tarapyndan emele gelýän nagyş
ПАРАДОКС PARADOKS	в баллистике нарезы в дульной части гладкоствольного ружья для придания вращательного движения пуле Ballistikada däre aýlanma herekedini bermek üçin ýylmanak nilli tüpeňň nilindäki kesikler
ПАТРОН	в баллистике совокупность снаряда (пули), порохового заряда, капсюля-воспламенителя, соединенных в единое целое с помо-

<p>ОК</p>	<p>ЩЮ ГИЛЬЗЫ</p> <p>Ballistikada gilzanyň kömegi bilen bir bitewi edilip birikdirilen okyň, däriniň, kapsýula-otlaýjynyň jemi</p>
<p>ПАТРОННИК</p> <p>ОК ÝАТАGY</p>	<p>в баллистике часть канала ствола стрелкового оружия – от казенного среза до пульного входа, предназначенная для размещения патрона</p> <p>Ballistikada, ok ýerleşdirmek üçin atyş ýaragynyň nil kanalynyň bir bölegi</p>
<p>ПЕРИФЕРИЙНЫЙ СПОСОБ ФОРМИРОВАНИЯ СЛЕДОВ</p> <p>YZLARY EMELE GETIRMEGIŇ PEREFIRIÝA USULY</p>	<p>способ формирования следов, при котором следообразующий объект непосредственно не вносит изменений в воспринимающий, а предохраняет часть его поверхности от изменений, которые возникают под действием другого объекта</p> <p>Yzlary emele getirmek usuly, bu ýerde yz döredýän obýekt kabul edilýäne gös-göni üýtgeşme girizenok, onuň üstüniň bir bölegini başga obýektiň täsiri netijesinde ýüze çykýan üýtgemelerden gorayar</p>
<p>ПЕРЛЮСТРАЦИЯ</p> <p>PERLÝUSTRASIÝA</p>	<p>тайное вскрытие пересылаемой по почте корреспонденции</p> <p>Roçtadan iberilýän haty gizlin açmak</p>

<p>ПОВЕРХНОСТНЫЙ СЛЕД</p> <p>ÝÜZLEÝ YZ</p>	<p>след, формирование которого происходит в процессе взаимодействия внешних поверхностей и не приводит к необратимым изменениям формы и внутренней структуры воспринимающего объекта</p> <p>Yz, onuň emele gelmegi daşky üstleriň özara täsiri netijesinde bolup geçýär we kabul edilýän obýektiň görnüşiniň we içki gurluşynyň üýtgemegine getirenok</p>
<p>ПОВТОРНАЯ ЭКСПЕРТИЗА</p> <p>GAÝTADAN GEÇIRILÝÄN EKSPERTIZA</p>	<p>экспертиза, проводимая вторично для решения вопроса, ответ на который был уже дан первичной экспертизой, вызывающей сомнения</p> <p>Birinji ekspertizada jogaby berilen, ýöne jogaby şühbe döredýän meseläni çözmek üçin ikilenç geçirilýän ekspertiza</p>
<p>ПОДАЮЩИЙ МЕХАНИЗМ</p> <p>GEÇIRIJI MECHANIZM</p>	<p>в баллистике, механизм стрелкового оружия, перемещающий патроны в положение, предшествующее извлечению или досыланию патрона из ленты или магазина</p> <p>Ballistikada atyju ýaragyň mehanizmi, ol oky lentadan ýa-da magazinden alma ýa-da guýmadan öňki oky geçirme</p>
<p>ПОДЛОЖКА</p>	<p>поверхность, на которой лежит документ в момент исполнения записей или нанесения оттиска печати</p>

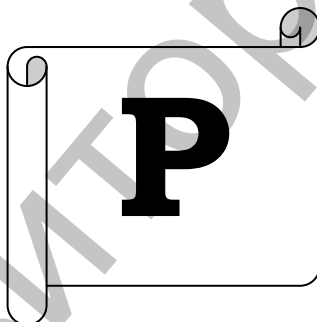
<p>ОҰҢ ҮЕР</p>	<p>Ýazgy edilende ýa-da möhür basylanda resminama goýulýan ýer</p>
<p>ПОЖАРНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ ЭКСПЕРТИЗА</p> <p>ÝANGYN-TEHNIKI EKSPERTIZA</p>	<p>исследует обстоятельства возникновения пожара, определяет причину возникновения пожара и условия, способствовавшие его возникновению</p> <p>Ýangyn döreme ýagdaýlaryny barlaýar, ýangyn döreme sebäbini we onuň döremegine ýardam beren sebäpleriň şertini kesgitleýär</p>
<p>ПОЗИТИВ (от лат. positivus – положительный)</p> <p>POZITIIV (latyn. positivus – položitel)</p>	<p>в фотографии позитивное изображение, в котором относительное распределение яркостей (черно-белые фото- и киноматериалы) или цветов (цветные материалы) соответствует их распределению в объекте съемки</p> <p>Suratda pozitiw şekil, onda ýagtylygyň ýerleşdirilmesi otnositel(gara-ak foto – we kinomateriallar) ýa-da reňkler (reňkli materiallar) surata düşürme obýektde ýerleşdirmä laýyk gelýär</p>
<p>ПОЛОСНОСТЬ</p> <p>ZOLAKLANMA</p>	<p>в трасологии линейные (обычно параллельные), относительно мелкие распуглубления, располагающиеся на наружной поверхности фарного рассеивателя</p> <p>Trasologiyada, fara ýaýratmaň daşky üstünde ýerleşýän çyzykly (adaty pararel) otnositel maýda çuňluklar</p>

<p>ПОРА</p> <p>ÖÝJÜK</p>	<p>выводное отверстие потовых желез на папиллярных линиях</p> <p>Papillýar çyzyklardaky der mázleriniň çykaryjy deşikleri</p>
<p>ПОРОСКОПИЯ</p> <p>ÖÝJÜK ÖWRENME</p>	<p>раздел дактилоскопии, изучающий возможности и методику отождествления личности по отображениям пор в отпечатках пальцев</p> <p>El yzlarynyň öýjüklerini şekillendirme boýunça şahsyýeti tanamak mümkinçiligini we usulyny öwrenýän daktiloskopiýanyň bölümi</p>
<p>ПОРТРЕТНАЯ ЭКСПЕРТИЗА</p> <p>PORTRET EKSPERTIZASY</p>	<p>предмет – распознавание (диагностика) и установление тождества личности по портретным изображениям</p> <p>Portret şekili boýunça şahsyýeti tanamagy anyklama – predmeti</p>
<p>ПОЧЕРКОВЕДЧЕСКАЯ ЭКСПЕРТИЗА</p> <p>HATY ÖWRENİŞ EKSPERTIZASY</p>	<p>исследование фактов, связанных с исполнением рукописных текстов, подписей, цифровых записей</p> <p>Golýazma tekstlerini, gollary, san ýazgylaryny ýerine ýetirmek bilen baglanşykly ýagdaýlary barlamak</p>
<p>ПОЯСОК ОБТИРАНИЯ</p> <p>SÜRTÜNME GUŞAGY</p>	<p>в баллистике след контакта поверхности пули с краями образованного ею повреждения</p> <p>Ballistikada okyň üstüniň</p>

	onuň emele getiren zeperiniň gyralary bilen täsiriniň yzy
ПОЯСОК ОСАДНЕНИЯ GURŞAW GUŞAGY	осаднение края входной раны при воздействии пули Ok täsir edende girýän ýaranyň gyrasynyň gurşawy
ПРИКУС DIŞLERIŇ GYSYLYŞY	взаимоотношение зубов верхней и нижней челюсти при их сжатии (смыкании) Ýokarky we aşakky äniň gysylanda dişleriň özara gatnaşygy

ПРОБОИНА DEŞIK	в трасологии след, при образовании которого следообразующий объект вследствие нажима или удара проникает через толщу следовоспринимающего объекта, образуя отверстие Trasologiyada yz, onuň emele gelmeginde yz emele getirýän obýekt basmak ýada urgy netijesinde yzy kabul edýän obýektiň galyňlygyndan geçýär, we deşik emele getirýär
ПРОВЕРКА ПОКАЗАНИЙ НА МЕСТЕ GÖRKEZMELERI	следственное действие, заключающееся в показе лицом, правдивость показаний которого проверяется, определенного места, связанного с событием преступления, рассказе о совершенных на нем действиях; в исследовании указанного места и сопоставлении сведений, сообщенных данным лицом, с реальной обстановкой, а также в демонстрации отдельных действий Derňew herekedi, özünde jemleýär:

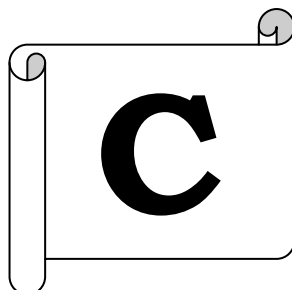
ÝERINDE BARLAMAK	görkezme berýäniň görkezmeleriniň dogrydygyny ýüzbe ýüz durup barlamak, jenaýat wakasy bilen baglanyşkly belli bir ýer, ol ýerde amala aşyrylan hereketler barada görriň; görkezilen ýer barlamakda we şol adamyň habar beren maglumatlary bilen deňşdirme, hakyky ýagdaý, şeýlede aýratyn hereketleri ýerine ýetirip görkezme
ПСИХОТРАСОЛОГИЯ PSIHOTRASOLOGIÝA	теория и практика составления поискового портрета неустановленного преступника по следам на месте преступления Jenaýat edilen ýerdäki yzlar boýunça anyklanmadyk jenaýatçynyň gözlenýän portretini düzmegiň nazaryeti we tejribeligi



РЕБРО ЖЕСТКОСТИ	выступ, проходящий вдоль клинка, в сочетании с которым в сечении клинок приобретает форму ромба или треугольника
REHIMSIZLIK TARAPY	Tygyň uzynlygy boýunça geçýän çykyt, onuň bilen kesilen ýerde birleşmede tyg romb ýa-da üçburç görnüşi kabul edýär
РЕКОНСТРУКЦИЯ	восстановление первоначального вида, состояния, облика по остаткам или письменным источникам
DURKY TÄZELEME	Galyndylar ýa-da ýazmaça golýazmalaryň kömegi bilen başky durka getirmek

РЕМИНИСЦЕНЦИЯ	смутное воспоминание; отсроченное воспроизведение того, что первоначально было временно забыто
REMINISSENSIÝA	Bulaşyk ýatlama; başda wagtlaýyn ýatdan çykarylan zady uza süýşürilip täzeden dikeltme
РЕПРОГРАФИЯ	обобщенное название процессов копирования документов
REPROGRAFIÝA	Resminamalaryň nusgasyny alma işiniň umumylaşdyrylan ady
РЕПРОДУКЦИОННАЯ СЪЕМКА	фотографическое воспроизведение документов, рисунков, чертежей, картин и иных плоских объектов в целях запечатления их содержания и общего вида
REPRODUKSION SURATA DÜŞÜRME	Olaryň mazmunyny umumy görnüşini şekillendirmek maksady bilen, resminamalary, suratlary, çyzgylary we beýleki tekiz obýektleri fotosuratda täzeden dikeltme
РЕФЛЕКСИЯ	обращенность сознания человека на самого себя, свой внутренний мир, на свои качества, состояние, на самонаблюдение и самопознание
REFLEKSIÝA	Adamyň aňynyň öz özüne, içki dünýäsine, öz häsiýetlerine, ýagdaýyna, öz ýagdaýyny aňmaklyga ýüzlenmesi
РИГЕЛЬ	деталь замка, представляющая собой засов, который при запирании постоянного замка выходит из короба и связывает между собой 2 створки двери или 2 части другого объекта, а при запирании съемного (навесного) замка удерживает дужку в коробе
RIGEL	Gulpuň bölegi, ol sokma bolup, hemişelik

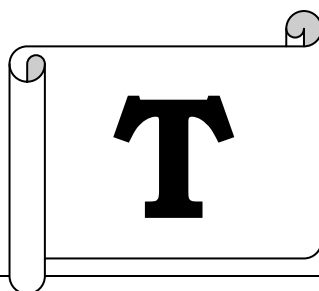
	gulp gulplananda galypdan çykýar we gapynyň 2 gabsasyny ýa-da başga bir obýektiň iki bölegini baglaşdyrýar, aýrylýan gulp gulplananda bolsab gulpyň tutaryny galypda saklaýar
--	---



СВЕТОВАЯ МИКРОСКОПИЯ	метод исследования, основанный на применении оптических приборов – микроскопов. Дающих возможность изучать мелкие объекты и их детали
ÝŞYK MIKROSKOPIÝASY	Optiki abzallary-mikroskoplary ulanmaga esaslanan barlag usuly. maýda obýetleri we şaýlary öwrenmäge mümkinçilik berýär
СВЕТОФИЛЬТРЫ	оптические устройства для изменения спектрального состава света
ÝAGTYLYK FILTRY	Optiki gurluşy üýtgetmek üçin ýagtylygyň spektral düzümini
СЕНСИТОМЕТРИЯ	учение об измерении различных характеристик фотоматериалов (светочувствительность, оптическая плотность почернения и т.д.)
SENSITOMETRIÝA	Fotomateriallaryň dürli häsiýetnamalaryny ölçemek baradaky ylym, (ýagtylygy duýujylyk, garalmagyň optiki dykzlygy)
СЛЕД	в трасологии отображение морфологических особенностей внешнего строения объекта, имеющего устойчивые пространственные границы, образующиеся в результате взаимодействия, сопряженного с событием преступления
YZ	Trasologiýada, baglanşygyň jenaýatyň

	wakasy bilen özara täsiri netijesinde durnukly giňişlik çäkleri bar bolan, obýektyň daşky gurluşynyň morfologik aýratynlyklaryny şkillendirmek
СЛЕДОВОЙ КОНТАКТ	в трасологии непосредственное соприкосновение образующего и воспринимающего объекта, влекущее появление следа
YZ GALTAŞMASY	Trasologiyada uzyň galmagyny getirýän emele gelýän we kabul edýän obýektiň gös-göni galtaşmasy
СЛЕДОВОСПРИИМАЮЩИЙ ОБЪЕКТ	объект, служащий носителем следа
YZY KABUL EDÝÄN OBÝEKT	Yz göterýän obýekt
СЛЕДООБРАЗУЮЩИЙ ОБЪЕКТ	объект, признаки которого отобразились в следе
YZ EMELE GETIRÝÄN OBÝEKT	Alamatlary yzda galan obýekt
СПЕКТРАЛЬНЫЙ АНАЛИЗ	в экспертных исследованиях физический метод определения качественного и количественного состава вещества, проводимый по его оптическим спектрам
СПЕКТРАЛ BARLAG	Ekspert barlaglarda maddanyň hil we mukdar düzümini kesgitlemegiň fiziki usuly, ol onuň optiki spektorynda geçirilýär
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЗНАНИЯ	система научных знаний, умений, навыков в определенной области человеческой деятельности (исключая знания в области материального и процессуального права), полученные в результате целенаправленной профессиональной подготовки и опыта работы, которые используются в целях собирания доказательственной и ориентирующей информации о преступлении, а также спо-

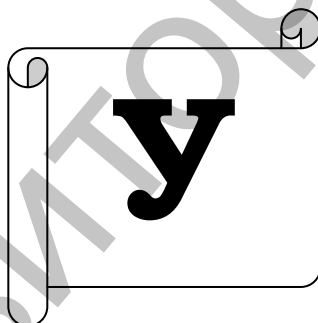
<p>ÝÖRITE BILIM</p>	<p>собствуют разработке технических средств и приемов работы с доказательствами</p> <p>Jenaýat baradaky subutnama maglumatyny ýugnamak maksady bilen ulanylýan, şeýlede subutnamalar bilen işlemegiň tehniki serişdelerini we usullaryny işläp taýýarlamağa ýardam berýän, ýörite hünär taýýarlygy we iş tejribesi netijesinde alynan, adam işiniň belli bir ulgamdaky (material we iş ýörediň hukugy ulgamyndan başga ulgamdaky bilimler) ylmy bilimiň, başarnygyň, endikleriň gurluşy.</p>
<p>СТЕРЕОСКОПИЧЕСКАЯ ФОТОСЪЕМКА</p> <p>STEREOSKOPIK FOTO SURATA DÜŞÜRME</p>	<p>способ получения изображения в виде стереопар</p> <p>Stereopar görmüşde şekili almak usuly</p>
<p>СТАНГУЛЯЦИОННАЯ БОРОЗДА</p> <p>STANGULÝASION KEŞ</p>	<p>в судебной медицине след от давления петли на шею при повешении и удушении петлей</p> <p>Kazyýet lukmançylygynda halkada asylanda we bogulanda boýundaky haklkaň gysmagyndan emele gelen yz</p>
<p>СУВАЛЬДА</p> <p>SUWALDA</p>	<p>деталь сувальдного замка, назначение которой удерживать ригель в определенном положении</p> <p>Suwald gulpuň bölegi, ol kilti belli bir ýagdaýda saklaýar</p>



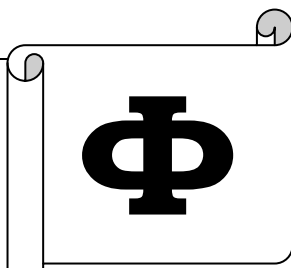
<p>ТАКТИЧЕСКАЯ КОМБИНАЦИЯ</p> <p>ТАКТИКИ КОМБИНАСИЎА</p>	<p>определенное сочетание тактических приемов или следственных и иных действий, объединенных единым замыслом и обусловленных конкретной следственной ситуацией</p> <p>Taktiki usullaryň ýa-da derňew we beýleki hereketleriň, ýeke-täk maksat bilen birleşen we belli bir derňew ýagdaýy bilen delillendirilen kesgitli birleşmesi</p>
<p>ТАМПОПЕЧАТЬ</p> <p>TAMPO ÇAP ETME</p>	<p>разновидность глубокой офсетной печать, предусматривающая использование металлической или фотополимерной формы глубокой печати и передаточного (офсетного) эластичного звена, имеющего на своей поверхности покрытие из желатина, резины или силиконового каучука</p> <p>Çuň ofset çap etme görnüşi, öz üstünde želetinden, rezinden ýa-da sillikon kauçukdan örtügi bar bolan, çuň çap etmäh we metall ýa-da fotopolimer görnüşini ulanmagy göz öňüne tutýar</p>
<p>ТАНАТОЛОГИЯ</p> <p>TANATOLOGIÝA</p>	<p>раздел медицины, изучающий динамику и механизмы процессе умирания, причины и признаки смерти, проблемы облегчения предсмертных страданий больного</p> <p>Lukmançylygyň bölümi, ölmek dinamikasyny we mehanizmini, ölümiň sebäplerini we alamatlaryny, näsagyň ölmezden öň çekýän ejirlerini ýeňletmek meselerini öwrenýär</p>
<p>ТАНАТОФОБИЯ</p> <p>TANATOFOBIÝA</p>	<p>навязчивый страх внезапной смерти</p> <p>Birden ölmegiň erkine goýmaýan gorkysy</p>
<p>ТЕХНИКО-КРИМИНАЛИСТИЧЕС-</p>	<p>устройство, приспособление или материал, используемые для собирания и ис-</p>

<p>КОЕ СРЕДСТВО</p> <p>TEHNIKI-KRIMINALISTIK SERIŞDE</p>	<p>следования доказательств или для создания условий, препятствующих совершению преступлений</p> <p>Subutnamalary ýugnamak we barlamak üçin we jenaýaty amala aşyrmaga päsgelçilik döredýänşertleri döretmek üçin ulanylýan enjam ýa-da material, gurluş</p>
<p>ТЕХНОЛОГИЯ</p> <p>TEHNOLOGIÝA</p>	<p>совокупность методов обработки, изготовления, изменения состояния, свойств, формы сырья, материала или полуфабриката, осуществляемых в процессе производства продукции; научная дисциплина, изучающая физические, химические, механические и др. закономерности, действующие в технологических процессах.</p> <p>Önüm öndürme işi amala aşyrylanda çygmaly, ýa-da ýarym fabrikatlary gaýtadan işleme, taýýarlama, ýagdaýyny üýtgetme usullarynyň jemi; tehnologik işde hereket edýän fiziki, himiki, mehaniki we başga kanunçylyklary öwrenýän ylmy ders</p>
<p>ТОЖЕДСТВО</p> <p>TOŹDESTWO</p>	<p>идентичность, предельный случай равенства объектов, когда не только все родовые, но и все индивидуальные их свойства совпадают</p> <p>Meňzeşlik, barabarlyk, obýektiň diňe bir görnüş dälde ähli hususy häsiýeteri gabat gelýän deňliginiň aňryçäk ýagdaýy</p>
<p>ТРАСОЛОГИЧЕСКАЯ ЭКСПЕРТИЗА</p> <p>TRASOLOGIK EKSPERTIZA</p>	<p>исследование следов слеодообразующих и следовоспринимающих объектов, механизмов слеодообразования</p> <p>Yz döredýän we yzy kabul edýän, yz döredýän obýektleriň, mehanizmleriň yzlaryny barlamak</p>

<p>ТРАСОЛОГИЯ</p>	<p>отрасль криминалистической техники, разрабатывающая средства и приемы собирания и исследования следов-отображений для выяснения обстоятельств их возникновения, идентификации и установления групповой принадлежности образовавших их объектов в целях расследования предотвращения преступлений и розыска преступников</p>
<p>TRASOLOGIYA</p>	<p>Kriminalistik tehnikanyň pudagy, jenaýatyň önüni almagy derňemek we jenaýatçyny tapmak maksady bilen emele gelen obýektleri topara degişliligini identifisirlemek we anyklamak, yzlary olaryň döreme ýagdaýyny ýüze çykarmak üçin ýygnamagyň we barlamagyň serişdelerini we usullaryny işläp taýýarlaýar</p>



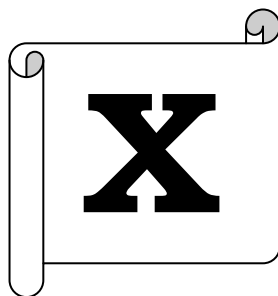
<p>УЛИКИ</p> <p>SUBUTNAMALAR</p>	<p>косвенные доказательства, устанавливающие промежуточные доказательственные факты</p> <p>Aralyk subut etýän ýagdaýlary anyklaýan gytaklaýyn subutnamalar</p>
<p>УЛЬТРАМИКРО-ЧАСТИЦЫ</p> <p>ULTRAMIKRO-BÖLEJIKLER</p>	<p>микрообъекты, невидимые невооруженным глазом, размеры которых не превышают 0,1 мм по всем измерениям</p> <p>Ähli üýtgemelerden 0,1mm uly bolmadyk göze adaty ýagdaýda görünmeýän mikroobýektler</p>



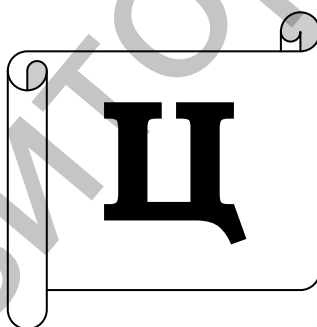
<p>ФАБУЛА</p> <p>FABULA</p>	<p>краткое содержание, изложение действий, событий, фактов и происшествий в их последовательной связи</p> <p>Olaryň yzygider baglansygynda hereketleri, wakalary, we ýagdaýalary gysgaça beýan etme</p>
<p>ФАКСИМИЛЕ</p> <p>FAKSIMILE</p>	<p>точное воспроизведение графического материала; клише-печать, воспроизводящее собственноручную подпись</p> <p>Grafiki materialy dogry şekillendirme; klişe-çap etme, hususy goly şekillendirýär</p>
<p>ФАЛЬСИФИКАЦИЯ</p> <p>FALSIFIKASIÝA</p>	<p>подделывание, искажение, подмена чего-либо подлинного ложным, мнимым</p> <p>Haýky zady galp, nädogry ýasama, çalyşma, üýtgetme</p>
<p>ФИКСАЦИЯ ДОКАЗАТЕЛЬСТВ</p> <p>SUBUTNAMALARY BELLEME</p>	<p>элемент собирания доказательств как этапа или стадии процесса доказывания; система действий по запечатлению в установленных законом формах фактических данных и их источников, имеющих значение для правильного разрешения уголовного дела, а также условий, средств и способов их обнаружения и закрепления</p> <p>Subut etme tapgyry görnüşinde subutnamalary ýygnama; jenaýat işini dogry çözmek üçin, şeýlede olary ýüze çykarmak we berkitmek üçin haýky maglumatlary we olaryň çeşmelerini kanun boýunça bellenen görnüşde şekillendirmek boýunça hereketleriň düzümi</p>

<p>ФИКСАЦИЯ КРИМИНАЛИСТИЧЕС- КАЯ</p> <p>KRIMINALISTIK BELLEME</p>	<p>процесс применения соответствующими участниками уголовного процесса научно-технических средств с целью объективного, точного, полного и наглядного отображения и закрепления сторон, свойств, качеств, форм определенных материальных объектов, хода и результатов проводимых следственных действий в целях сохранения в уголовном деле необходимых данных или использования их для дальнейшего экспертного исследования</p> <p>Belli bir material obýektleriň görnüşleriniň taraplaryny, häsiýetlerini, hilinidoly we görkezip şekillendirmek maksady bilen, jenaýat işinde zerur bolan maglumatlary saklamak maksady bilen geçirilýän derňew hereketleriniň gidişini we netijelerini, ýada olary soňky ekspert barlagynda ulanmak üçin jenaýat işiniň degişli gatnaşyjylar tarapyndan ylmy-tehnikiserişdeleri ulanma ýagdaýy</p>
<p>ФЛЕКСОРНЫЕ ЛИНИИ</p> <p>FLEKSOR ÇYZYKLAR</p>	<p>в дактилоскопии крупные складки на ладонях рук и в области межфаланговых сочленений на пальцах рук.</p> <p>Daktiloskopiýada eliň aýasyndaky we eliň barmaklaryndaky sünkara sepişigindäki iri gasynlar</p>
<p>ФЛЮОРЕСЦЕНТНАЯ БУМАГА</p> <p>FLÝUORESSENT KAGYZ</p>	<p>бумага, в состав которой входят люминесцентные вещества, способные светиться под воздействием коротковолнового излучения</p> <p>Gysgatolkunly şöhlenenmäň täsirinde ýagtylanmaga ukyply düzümine lýuminessent maddalary girýän kagyz</p>
<p>ФОТОГРАММЕТРИЯ</p> <p>FOTOGRAMMETRIÝA</p>	<p>определение форм, размеров и положения объектов по их фотографическим изображениям</p> <p>Olaryň fotografik şekillendirmesi boýunça obýektleriň görnüşini, ölçegini we</p>

	ýagdaýyny kesgitlemek
--	-----------------------



ХРОМАТОГРАФИЯ	метод анализа сложных смесей веществ путем их разделения и последующего детектирования, основанный на различном распределении компонентов между 2 фазами: неподвижной и подвижно (элюентом)
HRMATOGRAFIYA	Maddalaryň çylşyrymly garyndylarynybarlamagyň usuly, olar bölünýär we soňra düzümini 2 fazaň: hereketsiz we hereketli (elýuent) arasynda bölünip detektirlenýä



ЦЕВЬЕ	в баллистике отдельная часть ложа охотничьих «переламывающихся» ружей, расположенное под стволами, предназначенное для их соединения с колодкой и взведения курков
SEWÝE	Ballistikada awçy tüpeňň aýratyn bölegi, niliň aşagynda ýerleşýär we galyp bilen birleşdirip gulagyny gysmak üçin niýetlenen
ЦЕЛИК	в баллистике элемент прицела в виде прямоугольного щитка с прорезью или

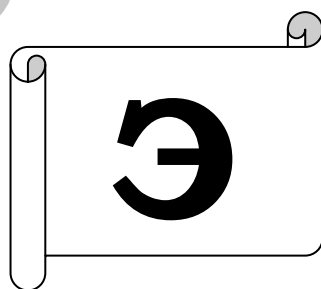
SELİK	отверстием Ballistikada gönüburç örtük görnüslideşikli nuşana almañ bölegi
ЦИЛИНДР ЗАМКА	деталь цилиндрического замка в виде сердечника, который помещается в патроне и, поворачиваясь с помощью промежуточных деталей, передвигает ригель
GULPUŇ SILINDRI	Silindrik gulpuñ ýürejik görnüšli bölegi, ol okda ýerleşdirilýär we aralyk bölekleriň kömegi bilen aýlanýar

Ч

ЧОК	сужение гладкого канала ствола охотничьего оружия в дульной части, что улучшает кучность при стрельбе дробью
ÇOK	Awçy tüpeňiň ýylmanak kjanalynyň nil tarapynda daralmagy, bu seçme bilen atylanda topbaklygy gowylandyrýar

Ш

<p>ШЕПТАЛО</p> <p>ŞEPTALO</p>	<p>в баллистике элемент замка ударно-спускового механизма в виде детали с зубом или выемкой для установки на боевой взвод или на предохранительный режим курка, ударника либо всего затвора</p> <p>Ballistikada dişli bölek ýa-da gulagy söweşjeň ýagdaýa getirýän görnüşindäki atyşy mehanizmiň gulgynyň bölegi</p>
<p>ШИРИНА ШАГА</p> <p>ÄDIMIŇ INI</p>	<p>в трасологии кратчайшее расстояние между линиями, соединяющими одноименные точки каблуков, следов левой и правой ноги</p> <p>Trasologiýada, sag we çep aýak yzlarynyň, ökjeleriň nokatlaryny birleşdirýän çyzyklaryň arasyndaky gysga aralyk</p>
<p>ШТАНЦМАРКА</p> <p>ŞTANSMARKA</p>	<p>в баллистике отпечаток дульного среза оружия, образующийся при выстреле на коже, одежде, обуви</p> <p>Ballistikada, atylanda deride, eşikte we aýakgapda emele gelýän ýaragyň nil kesiginiň yzy</p>



<p>ЭДЖЕОСКОПИЯ</p> <p>EDŽEOSKOPIÝA</p>	<p>раздел дактилоскопии, изучающий возможности использования неровностей (выступов и впадин) на краях папиллярных линии и пор в целях идентификации личности</p> <p>Daktiloskopiýanyň bölümi, şahsyýeti identifikasiýa etme maksady bilen</p>
--	---

	papillýar çyzyklaryň gyrasyndaky tekiz däl ýerleri ulanma mümkinçiligini öwrenýär
--	---

Репозиторий ВГУ

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Арсеньев, В.Д. Использование специальных знаний при установлении фактических обстоятельств уголовного дела / В.Д. Арсеньев, В.Г. Заблоцкий. – Красноярск : Изд-во Краснояр. ун-та, 1986. – 152 с.
2. Белкин, Р.С. Криминалистика и доказывание: методологические проблемы / Р.С. Белкин, А.И. Винберг. – М. : Юрид. лит., 1969. – 216 с.
3. Белкин, Р.С. Криминалистика: проблемы, тенденции, перспективы. От теории – к практике / Р.С. Белкин. – М. : Юрид. лит., 1988. – 302 с.
4. Белкин, Р.С. Собираение, исследование и оценка доказательств. Сущность и методы / Р.С. Белкин. – М. : Наука, 1966. – 295 с.
5. Белкин, Р.С. Криминалистика: проблемы сегодняшнего дня. Злободневные вопросы российской криминалистики / Р.С. Белкин. – М.: Норма : Инфра-М, 2001. – 237 с.
6. Белкин, Р.С. Криминалистическая энциклопедия : справ. пособие для курсантов, слушателей и преподавателей учеб. заведений МВД, адъюнктов, докторантов, науч. сотрудников и практ. работников органов внутр. дел / Р.С. Белкин. – 2-е изд., доп. – М. : Мегатрон – XXI, 2000. – 333 с.
7. Белкин, Р.С. Курс криминалистики : в 3 т. / Р.С. Белкин. – М. : Юристъ, 1997. – Т.3. : Криминалистические средства, приемы и рекомендации. – 480 с.
8. Белкин, Р.С. Курс криминалистики = Course of criminalistics : учеб. пособие для вузов / Р.С. Белкин. – 3-е изд., доп. – М. : ЮНИТИ-ДАНА, 2001. – 837 с.
9. Бишманов, Б.М. Правовые, организационные и научно-методические основы экспертно-криминалистической деятельности в органах внутренних дел : дис. ... д-ра юрид. наук : 12.00.09 / Б.М. Бишманов. – М., 2004. – 308 л.
10. Бишманов, Б.М. Эксперт и специалист в уголовном судопроизводстве : учеб.-метод. пособие / Б.М. Бишманов ; Моск. психол.-соц. ин-т. – М. : Изд-во МПСИ, 2003. – 223 с.
11. Васильев, А.Н. Тактика отдельных следственных действий / А.Н. Васильев. – М. : Юрид. лит., 1981. – 112 с.
12. Взаимодействие следователя и эксперта-криминалиста при производстве следственных действий : учеб. пособие / В.Ф. Статкус [и др.] ; Эксперт.-криминалист. центр МВД Рос. Федерации ; под ред. И.Н. Кожевникова. – М. : ЭКЦ МВД РФ, 1995. – 134 с.
13. Гордон, Э.С. Осмотр места происшествия : учеб. пособие / Э.С. Гордон, С.П. Кравец ; Удмурт. гос.ун-т. – Ижевск : Изд-во Удмурт. ун-та, 1993. – 35 с.
14. Гостевский, Д.Ю. Техничко-криминалистическое обеспечение производства следственных действий : дис. ... канд. юрид. наук : 12.00.09 / Д.Ю. Гостевский. – Люберцы, 2010. – 201 л.

15. Грамович, Г.И. Вопросы применения научно-технических средств при расследовании преступлений : дис. ... канд. юрид. наук / Г.И. Грамович. – Минск, 1970. – 201 л.

16. Грамович, Г.И. Криминалистическая техника: научные, правовые, методологические, организационные основы / Г.И. Грамович. – Минск : Акад. МВД Респ. Беларусь, 2004. – 214 с.

17. Грамович, Г.И. Научно-технические средства: современное состояние, эффективность использования в раскрытии и расследовании преступлений : учеб. пособие / Г.И. Грамович. – Минск : Минск. высш. шк. МВД СССР, 1989. – 74 с.

18. Грамович, Г.И. Основы криминалистической техники: процессуальные и криминалистические аспекты / Г.И. Грамович. – Минск : Выш. шк., 1981. – 208 с.

19. Грамович, Г.И. Проблемы теории и практики эффективного применения специальных знаний и научно-технических средств в раскрытии и расследовании преступлений : дис. ... д-ра юрид. наук : 12.00.09 / Г.И. Грамович. – Минск, 1989. – 463 л.

20. Грамович, Г.И. Тактика использования специальных знаний в раскрытии и расследовании преступлений : учеб. пособие / Г.И. Грамович. – Минск : Мин. высш. шк. МВД СССР, 1987. – 66 с.

21. Грановский, Г.Л. Криминалистическое исследование следов ног / Г.Л. Грановский ; Харьк. науч.-исслед. ин-т судеб. экспертизы. – Киев : [б. и.], 1970. – 68 с.

22. Григорович, В.Л. Голография в криминалистике / В.Л. Григорович, Г.В. Федоров ; под ред. Г.В. Федорова. – Минск : Амалфея, 2003. – 192 с.

23. Григорян, Е.А. Фиксация криминалистически значимой информации о происшествии : автореф. дис. ... канд. юрид. наук : 12.00.09 / Е.А. Григорян ; Юрид. ин-т Дальневосточ. гос. ун-та. – Владивосток, 2010. – 27 с.

24. Даль, В.И. Толковый словарь русского языка : соврем. версия / В.И. Даль. – М. : ЭКСМО-Пресс, 2001. – 735 с.

25. Дворкин, А.И. Осмотр, предварительное исследование и экспертиза вещественных доказательств-микрочастиц / А.И. Дворкин ; Всесоюз. ин-т изучения причин и разраб. мер предупреждения преступности. – М. : [б. и.], 1980. – 127 с.

26. Денисов, А.Э. Специалист как участник уголовного судопроизводства : дис. ... канд. юрид. наук : 12.00.09 / А.Э. Денисов. – М., 2010. – 203 с.

27. Дергай, Г.Б. Вопросы теории и практики использования достижений научно-технического прогресса в расследовании преступлений : дис. ... канд. юрид. наук : 12.00.09 / Г.Б. Дергай. – Минск, 2003. – 176 л.

28. Дергай, Г.Б. Современные возможности судебных экспертиз и тактика получения образцов для сравнительного исследования : учеб. пособие / Г.Б. Дергай, Д.В. Исютин-Федотков. – Минск : Акад. МВД Респ. Беларусь, 2005. – 103 с.

29. Зинин, А.М. Криминалист в следственных действиях : учеб.-практ. пособие / А.М. Зинин. – М. : Экзамен : Право и закон, 2004. – 141 с.

30. Использование специальных знаний в процессе расследования преступлений : практ. рук. / И.А. Анищенко [и др.] ; Акад. МВД Респ. Беларусь. – Минск : Акад. МВД, 2009. – 92 с.

31. Ищенко, Е.П. Криминалистика : учебник / Е.П. Ищенко, А.А. Топорков ; Моск. гос. юрид. акад. ; под ред. Е.П. Ищенко. – 2-е изд., испр., доп. и перераб. – М. : Инфра-М : Контракт, 2010. – 780 с.

32. Камалов, Р.З. Специальные технические средства криминалистики и их использование в раскрытии, расследовании и предупреждении преступлений : дис. ... канд. юрид. наук : 12.00.09 / Р.З. Камалов. – Казань, 1991. – 206 л.

33. Карлов, В.Я. Использование криминалистической техники в расследовании преступлений : науч.-практ. пособие / В.Я. Карлов ; Моск. акад. экономики и права. – М. : Экзамен, 2006. – 189 с.

34. Карлов, В.Я. Современное состояние и перспективы совершенствования организации и правового регулирования использования криминалистической техники в расследовании преступлений : дис. ... канд. юрид. наук : 12.00.09 / В.Я. Карлов. – М., 2004. – 199 л.

35. Козлов, В.Е. Компьютерные преступления: криминалистическая характеристика и осмотр места происшествия / В.Е. Козлов. – Минск : Акад. МВД Респ. Беларусь, 2001. – 120 с.

36. Корниенко, Н.А. Следы человека в криминалистике : учеб.-метод. пособие / Н.А. Корниенко. – СПб. [и др.] : Питер, 2001. – 339 с.

37. Коршунов, В.М. Следы на месте происшествия: обнаружение, фиксация, изъятие / В.М. Коршунов ; под ред. Н.П. Курцева. – М. : Экзамен, 2001. – 286 с.

38. Костров, А.И. Криминалистика : учеб.-метод. комплекс : в 2 ч. / А.И. Костров, В.В. Печерский, А.В. Страхов ; Мин. ин-т упр. ; под общ. ред. А.И. Кострова. – Минск : Изд-во МИУ, 2006–2007. – Ч. 1. : История и методология криминалистики. Криминалистическая техника и технология. – 2006. – 419 с.

39. Криминалистика : в 2 вып. / Воен. юрид. акад. Вооруж. Сил СССР ; [сост. А.И. Винберг]. – М. : [б. и.], 1950. – Вып. 2 : Осмотр места происшествия. Обыск и выемка : лекции по криминалистике для слушателей Воен. юрид. акад. – 134 с.

40. Криминалистика : учеб. для вузов / Т.В. Аверьянова [и др.]. – 3-е изд., перераб. и доп. – М. : Норма, 2008. – 927 с.

41. Криминалистика : учеб. пособие / А.В. Дулов [и др.] ; под ред. А.В. Дулова. – Минск : Экоперспектива, 1998. – 414 с.

42. Криминалистика : учебник / Н.И. Порубов [и др.] ; под общ. ред. Н.И. Порубова, Г.В. Федорова. – Минск : Выш. шк., 2011. – 639 с.

43. Криминалистика : учебник : в 3 ч. / Акад. МВД Респ. Беларусь ; под ред. Г.Н. Мухина. – 2-е изд., испр. – Минск : Акад. МВД, 2010. – Ч. 1. : Теоретические основы криминалистики. Криминалистическая техника / А.И. Габа [и др.]. – 215 с.

44. Криминалистика = Criminalistics : учеб. для вузов / А.Ф. Волынский [и др.] ; под ред. А.Ф. Волынского. – М. : ЮНИТИ : Закон и право, 1999. – 615 с.
45. Криминалистический словарь-справочник : в 3 т. / авт.-сост. Д.В. Исютин-Федотков ; М-во внутр. дел, Акад. МВД Респ. Беларусь. – Минск : Акад. МВД Респ. Беларусь, 2007.
46. Криминалистическая техника : учебник / В.П. Антонов [и др.] ; отв. ред. Н.М. Балашов. – М. : Юрлитинформ, 2002. – 602 с.
47. Крылов, И.Ф. Криминалистическое учение о следах / И.Ф. Крылов. – Л. : Изд-во Ленингр. ун-та, 1976. – 194 с.
48. Крысин, Л.П. Толковый словарь иноязычных слов : св. 25 000 слов и словосочетаний / Л.П. Крысин. – М. : Эксмо, 2005. – 939 с.
49. Лаврухина, Ю.С. Криминалистические основы следственных действий : дис. ... канд. юрид. наук : 12.00.09 / Ю.С. Лаврухина. – Саратов, 2007. – 218 л.
50. Лаврухина, Ю.С. Криминалистические основы следственных действий : автореф. дис. ... канд. юрид. наук : 12.00.09 / Ю.С. Лаврухина ; Сарат. гос. акад. права. – Саратов, 2007. – 22 с.
51. Лапшин, В.Е. Место происшествия как объект экспертного исследования : дис. ... канд. юрид. наук : 12.00.09 / В.Е. Лапшин. – Н. Новгород, 2003. – 193 л.
52. Мамонов, В.С. Осмотр места происшествия: правовые, научные основы и практика применения / В.С. Мамонов, В.В. Степанов. – М.: Юрлитинформ, 2010. – 180 с.
53. Махов, В.Н. Использование знаний сведущих лиц при расследовании преступлений / В.Н. Махов. – М. : Изд-во Рос. ун-та дружбы народов, 2000. – 296 с.
54. Москаленко, А.Н. Техничко-криминалистическое обеспечение раскрытия преступлений по горячим следам : дис. ... канд. юрид. наук : 12.00.09 / А.Н. Москаленко. – Волгоград, 2002. – 211 л.
55. Муленков, Д.В. Использование цифровых средств фиксации на стадиях досудебного производства : автореф. дис. ... канд. юрид. наук : 12.00.09 / Д.В. Муленков ; Тюмен. юрид. ин-т. – Тюмень, 2008. – 27 с.
56. Мухин, Г.Н. Криминалистика : учеб. пособие / Г.Н. Мухин, Д.В. Исютин-Федотков. – Минск : Акад. МВД Респ. Беларусь, 2009. – 227 с.
57. Настольная книга следователя. Тактические приемы проведения осмотра места происшествия и допросов при расследовании преступлений различной категории : науч.-метод. пособие / А.И. Дворкин [и др.] ; под ред. А.И. Дворкина. – М. : Экзамен, 2006. – 637 с.
58. Обнаружение, фиксация и изъятие следов : справ. для следователей и оператив. работников органов внутр. дел / под общ. ред. Е.И. Зуева; МВД СССР, Всесоюз. науч.-исслед. ин-т. – М. : [б. и.], 1969. – 142 с.
59. Образцов, В.А. Криминалистика: модели средств и технологий раскрытия преступлений : курс лекций / В.А. Образцов. – М.: ИМПЭ-паблиш, 2004. – 397 с.

60. Ожегов, С.И. Словарь русского языка / С.И. Ожегов ; под ред. Н.Ю. Шведовой. – 22-е изд., стер. – М. : Рус. яз., 1990. – 921 с.

61. Ожегов, С.И. Толковый словарь русского языка : 80000 слов и фразеол. выражений / С.И. Ожегов, Н.Ю. Шведова ; Рос. акад. наук, ин-т рус. яз. – 4-е изд., стер. – М. : Азбуковник, 1997. – 939 с.

62. Осмотр места происшествия : практ. пособие / А.И. Дворкин [и др.] ; под ред. А.И. Дворкина. – М. : Юристъ, 2000. – 335 с.

63. Осмотр места происшествия : практ. рук. / И.А. Анищенко [и др.] ; под ред. В.М. Логвина. – Минск : Акад. МВД Респ. Беларусь, 2010. – 311 с.

64. Попова, Н.А. Вещественные доказательства: собирание, представление и использование их в доказывании : автореф. дис. ... канд. юрид. наук : 12.00.09 / Н.А. Попова ; Сарат. юрид. ин-т МВД России. – Саратов, 2007. – 26 с.

65. Порубов, Н.И. Криминалистика : учеб. пособие / Н.И. Порубов, Г.И. Грамович, А.Н. Порубов ; под ред. Н.И. Порубова. – Минск : Выш. шк., 2007. – 575 с.

66. Применение фотосъемки, звуко- и видеозаписи в борьбе с организованной преступностью : учеб. пособие / Е.Н. Дмитриев [и др.]. – М. : ЭКЦ МВД России, 1992. – 48 с.

67. Работа со следами биологического происхождения на месте происшествия : учеб. пособие / Т.В. Стегнова [и др.] ; Эксперт-криминалист. центр МВД Рос. Федерации. – М. : ЭКЦ МВД РФ, 1992. – 31 с.

68. Скорченко, П.Т. Криминалистика. Техничко-криминалистическое обеспечение расследования преступлений : учеб. пособие / П.Т. Скорченко. – М. : Былина, 1999. – 270 с.

69. Скорченко, П.Т. Проблемы технико-криминалистического обеспечения досудебного уголовного процесса : дис. ... д-ра юрид. наук в форме науч. докл., выполняющего функцию автореф. : 12.00.09 / П.Т. Скорченко. – М., 2000. – 69 л.

70. Следы на месте происшествия : справ. следователя / Всесоюз. науч.-криминалист. центр МВД СССР ; подгот.: А.А. Алексеев [и др.] ; под ред. В.Ф. Статкуса. – М. : ВНКЦ МВД СССР, 1991. – 79 с.

71. Современные методы и средства выявления, изъятия и исследования следов рук : учеб. пособие / Ю.А. Донцова [и др.] ; Эксперт-криминалист. центр МВД Рос. Федерации. – М. : ЭКЦ МВД России, 2010. – 176 с.

72. Современные методы обнаружения, фиксации и изъятия следов рук : метод. рекомендации / М.М. Ятусевич [и др.]. – Минск : ГЭКЦ МВД Респ. Беларусь, 2004. – 60 с.

73. Справочная книга криминалиста / Е.Н. Викторова [и др.] ; Науч.-исслед. ин-т проблем укрепления законности и правопорядка ; рук. авт. коллектива и отв. ред. Н.А. Селиванов. – М. : Норма : Инфра-М, 2000. – XIV, 712 с.

74. Суворова, Л.А. Идеальные следы в криминалистике : дис. ... канд. юрид. наук : 12.00.09 / Л.А. Суворова. – Воронеж, 2005. – 245 л.

75. Судебная фотография : учебник для вузов / С.В. Душеин [и др.]; под ред. А.Г. Егорова. – М. [и др.] : Питер, 2005. – 365 с.

76. Торбин, Ю.Г. Следы и особые приметы на живых лицах: уголовно-процессуальные и криминалистические аспекты обнаружения и использования / Ю.Г. Торбин. – М. : Юрлитинформ, 2006. – 430 с.

77. Турчин, Д.А. Полевая криминалистика и ее практическое применение : науч.-практ. пособие / Д.А. Турчин, И.С. Чижиков ; под ред. Е.П. Ищенко. – М. : Юрлитинформ, 2006. – 137 с.

78. Федоренко, А.Ю. Криминалистическая техника в предупреждении пресечения противодействия раскрытию и расследованию преступлений : дис. ... канд. юрид. наук : 12.00.09 / А.Ю. Федоренко. – М., 2001. – 213 л.

79. Федоров, Г.В. Криминалистические средства противодействия преступности: теоретические аспекты / Г.В. Федоров. – Минск : Акад. МВД Респ. Беларусь, 2008. – 185 с.

80. Чижиков, И.С. Проблемы полевой криминалистики : дис. ... канд. юрид. наук : 12.00.09 / И.С. Чижиков. – Владивосток, 2004. – 184 л.

81. Шамонова, Т.Н. Использование следов биологического происхождения, оставленных человеком, в расследовании преступлений насильственного характера : дис. ... канд. юрид. наук : 12.00.09 / Т.Н. Шамонова. – М., 2003. – 268 л. : ил. 580

82. Шурухнов, Н.Г. Криминалистика: определения, схемы, таблицы, диаграммы, рекомендации : учеб. пособие / Н.Г. Шурухнов. – М. : Эксмо, 2008. – 352 с.

83. Эксархопуло, А.А. Криминалистика : учебник / А.А. Эксархопуло. – СПб. : Лема, 2009. – 904 с.

84. Яблоков, Н.П. Криминалистика : учебник / Н.П. Яблоков; Моск. гос. ун-т. – 2-е изд., перераб. и доп. – М. : Норма, 2008. – 400 с.

Учебное издание

ДМИТРИЕВА Татьяна Федоровна

БАБАЕВА Мерджен Бабаевна

**РУССКО-ТУРКМЕНСКИЙ ГЛОССАРИЙ
ПО КРИМИНАЛИСТИКЕ**

Технический редактор *Г.В. Разбоева*

Компьютерный дизайн *Е.В. Крайло*

Подписано в печать .2019. Формат 60x84^{1/16}. Бумага офсетная.

Усл. печ. л. 3,40. Уч.-изд. л. 1,84. Тираж экз. Заказ .

Издатель и полиграфическое исполнение – учреждение образования

«Витебский государственный университет имени П.М. Машерова».

Свидетельство о государственной регистрации в качестве издателя,

изготовителя, распространителя печатных изданий

№ 1/255 от 31.03.2014 г.

Отпечатано на ризографе учреждения образования

«Витебский государственный университет имени П.М. Машерова».

210038, г. Витебск, Московский проспект, 33.